

cecotec

BLENDGO PACK

Pack de batidora de mano / Cordless kitchen pack



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'istruccions
Használati útmutató
شاميل عتلا ليل

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	5
2. Antes de usar	6
3.Funcionamiento	6
4. Limpieza y mantenimiento	12
5. Resolución de problemas	12
6. Copyright	13
7. Declaración UE de conformidad simplificada	13

INDEX

1. Parts and components	14
2. Before use	15
3. Operation	15
4. Cleaning and maintenance	20
5. Troubleshooting	21
6. Copyright	21
7. Simplified EU Declaration of Conformity	22

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	23
2. Avant utilisation	24
3. Fonctionnement	24
4. Nettoyage et entretien	30
5. Résolution de problèmes	31
6. Copyright	31
7. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	31

INHALT

1. Teile und Komponenten	32
2. Vor dem Gebrauch	33
3. Bedienung	33
4. Reinigung und Wartung	39
5. Problembehebung	40
6. Copyright	40
7. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	40

INDICE

1. Parti e componenti	41
2. Prima dell'uso	42
3. Funzionamento	42
4. Pulizia e manutenzione	48
5. Risoluzione dei problemi	48
6. Copyright	49
7. Dichiarazione di conformità UE semplificata	49

ÍNDICE

1. Peças e componentes	50
2. Antes de usar	51
3.Funcionamento	51

4. Limpeza e manutenção	57
5. Resolução de problemas	57
6. Copyright	58
7. Declaração de conformidade simplificada da UE	58

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	59
2. Voor gebruik van	60
3. Bediening	60
4. Reiniging en onderhoud	66
5. Problemen oplossen	66
6. Copyright	67
7. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	67

INDEKS

1. Części i komponenty	68
2. Przed użyciem	69
3. Działanie	69
4. Czyszczenie i konserwacja	75
5. Rozwiązywanie problemów	76
6. Prawa autorskie	76
7. Uproszczona deklaracja zgodności UE	76

INDEX

1. Součásti a komponenty	77
2. Před použitím	78
3. Provoz	78
4. Čištění a údržba	83
5. Řešení problémů	84
6. Autorská práva	84
7. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	85

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	86
2. Kullanmadan önce	87
3. Operasyon	87
4. Temizlik ve bakım	92
5. Problem çözme	93
6. Telif Hakkı	93
7. Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı	93

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	94
2. Πριν από τη χρήση	95
3. Λειτουργία	95
4. Καθαρισμός και συντήρηση	101
5. Επίλυση προβλημάτων	102
6. Πνευματικά δικαιώματα	102
7. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	102

ÍNDEX

1. Peces i components	103
2. Abans d'utilitzar	104
3. Operació	104
4. Neteja i manteniment	110
5. Resolució de problemes	110
6. Drets d'autor	111
7. Declaració UE de conformació simplificada	111

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	112
2. Használat előtt	113
3. Működés	113
4. Tisztítás és karbantartás	119
5. Problémamegoldás	119
6. Szerzői jog	120
7. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	120

سرفہ

1. تانولکملاو ءازج اا	121
2. مءءءسالا لبق	122
3. لئءءسالا	122
4. ءءاصلاو ءءظنالا	127
5. تالکشمالا لء	128
6. رشنالاو عبطلال قوقء	128
7. ءءوروالا ءاءءالال طسببمال ءقباطمالا نالءا	128

NOTA

EU01_107590_BlendGo Pack

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا ب قضا اخل اةي جمربلا تاميل عمتلا تاري غتم عيم ج ىلع قبطن يوا اما ع ليل دلدا • يبرع

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

Batidora de mano

1. Batería extraíble
2. Botón de control de velocidad variable
3. Cuerpo del motor
4. Acople para instalar accesorios
5. Brazo batidor
6. Adaptador para varillas
7. Varillas
8. Vaso picador de carne(500 ml con tapa)
9. Vaso medidor (700 ml con tapa)
10. Botón de desbloqueo de encendido
11. Puerto de carga de la batería

Figura 2

Batidora de vaso

1. Vaso
2. Conjunto de cuchillas
3. Base de la batidora
4. Batería extraíble
5. Tapa del vaso
6. Botones de funcionamiento

Figura 3

Batidora de varillas

1. Cuerpo principal
2. Batería extraíble
3. Varilla batidora derecha
4. Varilla batidora izquierda
5. Gancho amasador derecho
6. Gancho amasador izquierdo
7. Botón de expulsión
8. Botones de funcionamiento

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Batidora de mano
 - Varillas
 - Vaso picador de carne
 - Vaso medidor
 - Batidora de varillas
 - Varillas batidoras
 - Ganchos
 - Batidora de vaso
 - Tapa
 - Cable de carga tipo C
 - Batería
 - Este manual de instrucciones
-
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.
-
1. Retire todos los materiales de embalaje, si los hubiera.
 2. Limpie todas las piezas y accesorios como se indica en el apartado de "Limpieza y Mantenimiento".
 3. Cargue la batería hasta que el indicador de estado de la batería se ilumine en blanco fijo.

3.FUNCIONAMIENTO

Cargar la batería

1. Retire la batería de succión magnética del cuerpo del motor. Fig. 4
2. Inserte el cable de carga tipo C en el puerto de carga de la batería. Fig. 5
3. Utilice un cargador tipo C adecuado para la carga.
4. El grupo de luces de estado de carga parpadearán durante la carga de la batidora. Una vez la carga esté completa, las cinco luces permanecerán encendidas.

Estado de la batería

Estado de la batería	% de batería	Observación
1 luz blanca	Menos del 20%	
2 luces blancas	21%-40%	
3 luces blancas	41%-60%	
4 luces blancas	61%-80%	
5 luces blancas	81%-100%	
Luz azul		Temperatura alta del motor
Luz roja		Función de protección de la batería activada

USO DE LA BATIDORA DE MANO

IMPORTANTE: Asegúrese de que el control de velocidad variable no esté pulsado antes de acoplar o retirar piezas o accesorios en la batidora de mano.

Para empezar a batir:

1. Inserte la batidora de mano inalámbrica en la mezcla.
2. Pulse el control de velocidad variable y el botón de desbloqueo de encendido al mismo tiempo para empezar.
3. Use su mano libre para cubrir la parte superior del vaso batidor para una mayor estabilidad y para evitar salpicaduras.

NOTA: No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.

4. Utilice el movimiento ascendente con la batidora de mano para mover los ingredientes dentro del vaso.
5. Deslícela lentamente hacia arriba contra el lateral del vaso.
6. Repita el proceso hasta que los ingredientes tengan la consistencia deseada.

Nota: Si el motor se calienta demasiado, el indicador led azul de temperatura le avisará, protegiendo el dispositivo y prolongando su vida útil.

Uso del vaso picador de carne

Úselo para cortar y picar carne de res, cebolla, ajo, queso, zanahorias, frutos secos, etc.

⚠ **ADVERTENCIA:** Peligro de corte. Manipule las cuchillas con cuidado. No hacerlo puede resultar en cortes.

1. Inserte la cuchilla picadora en el vaso picador. Fig. 6
2. Añada los ingredientes en el vaso.

Nota: Para obtener mejores resultados, corte los alimentos en trozos de 3/4" (2 cm).

3. Alinee el accesorio picador de carne con el cuerpo del motor y presiónelos juntos.

Nota: No gire el cuerpo del motor para encajarlo. Fig. 7

4. Pulse el control de velocidad variable y el botón de desbloqueo de encendido al mismo tiempo para empezar. Fig. 8
5. Para obtener mejores resultados, use la función "PULSE" pulsando y soltando el control de velocidad variable hasta que los ingredientes alcancen la consistencia deseada.
6. Cuando termine de picar, suelte el control de velocidad variable.

Uso de las varillas

Utilice las varillas para montar nata, batir claras de huevo, mezclar pudines instantáneos, vinagretas, mousse o para hacer mayonesa.

1. Inserte las varillas en el adaptador para varillas/espumador de leche hasta que encajen en su sitio. Fig. 9
2. A continuación, inserte el accesorio de varillas en el cuerpo del motor y gírelo para bloquearlo hasta que oiga un clic. Fig. 10
3. Inserte la batidora de mano inalámbrica en la mezcla.
4. Pulse el control de velocidad variable y el botón de desbloqueo de encendido al mismo tiempo para empezar.
5. Una vez haya terminado de batir, suelte el control de velocidad variable y luego retire la batidora de la mezcla.

NOTA: No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.

CONSEJO: Las varillas de acero inoxidable pueden rayar o marcar los revestimientos antiadherentes. Evite usar las varillas con utensilios de cocina antiadherentes.

Uso del espumador de leche

1. Inserte el espumador de leche en el adaptador para varillas/espumador de leche hasta que encaje en su sitio. Fig. 11
2. Inserte el accesorio espumador de leche en el cuerpo del motor y gírelo para bloquearlo hasta que oiga un clic. Fig. 12

3. Inserte la batidora de mano inalámbrica en la mezcla. Pulse el control de velocidad variable y el botón de desbloqueo de encendido al mismo tiempo para empezar.

NOTA: No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.

USO DE LA BATIDORA DE VASO

Fig. 13

1. Instale la batería extraíble en la conexión situada en la parte posterior de la base de la batidora, en la zona donde se encuentran los botones de funcionamiento.
 2. Antes de que la máquina empiece a funcionar, debe llenar el vaso correctamente con los alimentos que desee.
 3. Mantenga pulsado el botón 'P' para funcionar, suelte para detener.
- Nota: El botón 'P' activa la función Pulse. Esta función permite un control manual preciso sobre el procesamiento. Mantenga pulsado el botón 'P' para que la batidora funcione; la batidora se detendrá inmediatamente al soltar el botón.

4. Pulse el botón de encender/apagar ❶ para que empiece a funcionar automáticamente durante 1 minuto. Si pulsa el botón de encender/apagar ❶ durante el funcionamiento, la máquina se detendrá.

Nota: Antes de usar, puede pulsar el botón de nivel de batería en la parte trasera de la batería para comprobar su estado.

Leyenda figura 13

1. Botón PULSE
2. Botón encender/apagar
3. Botón nivel de batería
4. Indicador de nivel batería

Instalación de la batería

Fig. 14

La batería cuenta con una función de fijación automática magnética, que permite instalarla fácilmente justo en la parte trasera de la unidad principal. Si necesita retirar la batería, puede hacerlo directamente.

Nota: Preste atención a la posición correcta (superior e inferior), de lo contrario no se podrá instalar.

Uso del accesorio con cuchillas

1. Instale el accesorio con cuchillas en el vaso y apriételo girando en el sentido de las agujas del reloj. Fig. 15

2. Si desea retirar el accesorio con cuchillas, aflójelo girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Fig. 16

Nota: La capacidad máxima de alimentos en el vaso no debe exceder la línea límite.

Advertencia: Las cuchillas del accesorio son afiladas, tenga cuidado al manipularlas para evitar cortes.

Instalación del vaso

1. Instale el vaso con el accesorio de cuchillas en la unidad principal y apriételo girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un clic. Fig. 17
2. Si desea retirar el vaso, aflójelo girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Fig. 18

NOTA: Preste atención a la marca de alineación en la unidad principal al instalar el vaso.

Uso de las tapas del vaso

1. Instale la tapa en el vaso y apriétela girando en el sentido de las agujas del reloj. Fig. 19
2. Si desea retirar la tapa del vaso, aflójela girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Fig. 20
3. Si necesita beber el zumo, empuje hacia arriba y abra la pequeña tapa de sellado superior. Fig. 21
4. Para mayor comodidad al salir y transportarlo, el asa se puede abrir para su uso.

NOTA: Debido a la falta de un cierre de seguridad en la pequeña tapa de sellado superior para evitar derrames de líquido, no se recomienda llevarlo en una bolsa.

USO DE LA BATIDORA DE VARILLAS

Fig. 23

1. La batería se instala en el aparato. Al encenderlo, la pantalla muestra "0".

Nota: Tras 10 segundos de inactividad, el aparato se apagará.

2. Cuando el aparato no está en funcionamiento, puede pulsar las teclas "+" y "-" para seleccionar la velocidad deseada. El motor no arrancará hasta que pulse el botón central de inicio/parada . Una vez en funcionamiento, puede ajustar la velocidad pulsando las teclas "+" y "-". El aparato cambiará a la nueva velocidad seleccionada. Para detener el aparato, ajuste la velocidad a 0.
3. Durante el funcionamiento, pulse el botón de inicio/parada  para pausar el aparato. La pantalla mostrará la velocidad actual. Tras 10 segundos de inactividad, las luces se apagarán y el aparato entrará en modo de reposo. Para salir del modo de reposo, pulse

cualquier tecla; el aparato volverá a la velocidad anterior. Pulse el botón central de inicio/parada  para reanudar el funcionamiento.

4. Mantenga pulsadas las teclas "+" y "-" para ajustar rápidamente la velocidad sin tener que pasar por todas las velocidades intermedias.
5. Desconecte la batería para restablecer la velocidad a cero.

Leyenda figura 23

1. Botón de expulsión
2. Pantalla
3. Botón inicio/parada

Instalación de la batería

Fig. 24

La batería cuenta con un sistema de conexión automática imantada que permite instalarla fácilmente simplemente acercándola a la parte trasera del cuerpo principal. Para retirar la batería, puede hacerlo directamente.

Preste atención a la correcta orientación (arriba y abajo), de lo contrario no podrá instalarse. Antes de usar, puede pulsar el botón indicador de nivel de batería situado en la parte trasera de la batería para comprobar su estado de carga.

Leyenda figura 24

1. Botón de encendido de la batería
2. Indicador de nivel de batería

Uso de las varillas batidoras

1. Inserte la varilla batidora hacia arriba en el aparato hasta que oiga un clic. Fig. 25
2. Para retirar la varilla batidora, pulse el botón de expulsión hacia abajo para liberarla. Fig. 26
3. Preste atención a distinguir entre la varilla batidora izquierda y la derecha (la varilla izquierda tiene muescas), de lo contrario no podrá instalarse correctamente.

NOTA: No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.

Uso de los ganchos amasadores

1. Inserte el gancho amasador hacia arriba en el aparato hasta que oiga un clic. Fig. 27
2. Para retirar el gancho amasador, pulse el botón de expulsión hacia abajo para liberarlo.

Fig. 28

3. Preste atención a distinguir entre el gancho amasador izquierdo y el derecho (el gancho amasador izquierdo tiene muescas), de lo contrario no podrá instalarse correctamente.

NOTA: No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

IMPORTANTE: Asegúrese de que el control de velocidad variable no esté pulsado antes de acoplar o retirar piezas o accesorios.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de corte. Manipule las cuchillas con cuidado. No hacerlo puede resultar en cortes.

- 1. Retire el brazo batidor, el accesorio de varillas y espumador antes de limpiar.
- 2. Las siguientes piezas son aptas para lavavajillas (solo en la bandeja superior): Varillas, vaso picador, cuchilla picadora, vaso batidor y tapa.
- 3. Lave el brazo batidor, el accesorio picador y el adaptador de varillas en agua caliente y jabonosa.
- 4. Limpie el cuerpo del motor con un paño húmedo. Se puede usar jabón suave para platos, pero no utilice limpiadores abrasivos.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
La batidora de mano inalámbrica no arranca.	Batería baja, batería mal instalada o problema de conexión.	Compruebe el estado del nivel de la batería para ver si está instalada correctamente. Verifique si las luces de la batería se encienden en azul y rojo.
La luz azul de la batería extraíble está encendida.	Temperatura del motor demasiado alta.	Enfríe la unidad principal hasta que la luz azul se apague.

La luz roja de la batería extraíble está encendida.	Protección de la batería activada (posiblemente por sobrecalentamiento o necesidad de reactivación/carga).	1. Si la superficie de la batería se sobrecalienta, enfríela. 2. Conecte el cargador para activar la batería.
---	--	--

6. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

Hand blender

1. Removable battery
2. Speed control button
3. Motor unit
4. Attachment coupling
5. Blending arm
6. Whisk adapter
7. Whisks
8. Chopper bowl (500 ml with lid)
9. Measuring jug (700 ml with lid)
10. Power unlock button
11. Battery charging port

Fig. 2

Jug blender

1. Jug
2. Blade assembly
3. Blender base
4. Removable battery
5. Jug lid
6. Operating buttons

Fig. 3

Hand mixer

1. Main body
2. Removable battery
3. Right beating whisk
4. Left beating whisk
5. Right dough hook
6. Left dough hook
7. Release button
8. Operating buttons

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Hand blender
 - Whisks
 - Chopper bowl
 - Measuring jug
 - Hand mixer
 - Beating whisks
 - Dough hooks
 - Jug blender
 - Lid
 - Type-C charging cable
 - Battery
 - Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.
1. Remove all packaging materials, if any.
 2. Clean all parts and accessories as indicated in the "Cleaning and maintenance" section.
 3. Charge the battery until the battery status indicator light illuminates solid white.

3. OPERATION

Charging the battery

1. Remove the magnetic suction battery from the motor body. Fig. 4
2. Insert the Type-C charging cable into the battery charging port. Fig. 5.
3. Use a suitable Type-C charger for charging.
4. The charge status lights will flash during charging. Once charging is complete, all five lights will remain illuminated.

Battery status

Battery status	Battery %	Meaning
1 white light	Less than 20%	
2 white lights	21%-40%	
3 white lights	41%-60%	
4 white lights	61%-80%	
5 white lights	81%-100%	
Blue light		High motor temperature
Red light		Battery protection function activated

USING THE HAND BLENDER

IMPORTANT: Make that the speed control button is not pressed before attaching or removing parts or accessories on the hand blender.

To start blending:

1. Insert the cordless hand blender into the mixture.
2. Press the speed control button and the power unlock button simultaneously to start.
3. Use your free hand to cover the top of the blending jug for greater stability and to prevent splashing.

NOTE: Do not immerse the motor body in liquids or other mixtures.

4. Use an upward motion with the hand blender to move ingredients within the jug.
5. Slowly slide it upwards against the side of the jug.
6. Repeat the process until the ingredients reach the desired consistency.

Note: If the motor becomes too hot, the blue temperature LED indicator will alert you, protecting the appliance and extending its service life.

Using the chopper bowl

Use it to cut and chop beef, onion, garlic, cheese, carrots, nuts, etc.

⚠ WARNING: Cutting hazard. Handle the blades with care. Failure to do so may result in cuts.

1. Insert the chopping blade into the chopper bowl. Fig. 6.
2. Add the ingredients to the bowl.

Note: For best results, cut food into 3/4" (2 cm) pieces.

3. Align the chopper attachment with the motor body and press them together.
Note: Do not twist the motor body to fit it. Fig. 7

4. Press the speed control button and the power unlock button simultaneously to start. Fig. 8
5. For best results, use the "PULSE" function by pressing and releasing the speed control button until the ingredients reach the desired consistency.
6. When you have finished chopping, release the speed control button.

Using the whisks

Use the whisks to whip cream, beat egg whites, mix instant puddings, vinaigrettes, mousse or to make mayonnaise.

1. Insert the whisks into the whisk/milk frother adapter until they click into place. Fig. 9
2. Then, insert the whisk attachment into the motor body and twist it to lock until you hear a click. Fig. 10
3. Insert the cordless hand blender into the mixture.
4. Press the speed control button and the power unlock button simultaneously to start.
5. Once you have finished whisking, release the speed control button and then remove the blender from the mixture.

NOTE: Do not immerse the motor body in liquids or other mixtures.

TIP: The stainless steel whisks can scratch or mark non-stick coatings. Avoid using the whisks with non-stick cookware.

Using the milk frother

1. Insert the milk frother into the whisk/milk frother adapter until it clicks into place. Fig. 11
2. Insert the milk frother attachment into the motor body and twist it to lock until you hear a click. Fig. 12
3. Insert the cordless hand blender into the mixture. Press the speed control button and the power unlock button simultaneously to start.

NOTE: Do not immerse the motor body in liquids or other mixtures.

USING THE JUG BLENDER

Fig. 13

1. Install the removable battery into the connection located at the rear of the blender base, in the area where the operating buttons are situated.
2. Before operating the appliance, fill the jug properly with the desired ingredients.
3. Press and hold the "P" button to operate, release to stop.

Note: The "P" button activates the Pulse function. This function allows precise manual control over processing. Hold down the "P" button to operate the blender; the blender will stop immediately when the button is released.

4. Press the power button  for automatic operation for 1 minute. If you press the power button  during operation, the appliance will stop.

Note: Before use, you can press the battery level indicator button located on the back of the battery to check its charging status.

Fig. 13 key:

1. PULSE button
2. Power button
3. Battery level button
4. Battery level indicator light

Battery installation

Fig. 14

The battery features an automatic magnetic locking function, allowing easy installation directly onto the rear of the main unit. To remove the battery, simply pull it away.

Note: Pay attention to the correct orientation (top and bottom), otherwise installation will not be possible.

Using the blade assembly

1. Install the blade assembly into the jug and tighten it by turning clockwise. Fig. 15
2. To remove the blade assembly, loosen it by turning anticlockwise. Fig. 16

Note: The maximum food capacity in the jug must not exceed the limit line.

Warning: The blades are sharp; handle them with care to avoid cuts.

Jug installation

1. Install the jug with the blade assembly onto the main unit and tighten it by turning clockwise until you hear a click. Fig. 17

2. To remove the jug, loosen it by turning anticlockwise. Fig. 18

NOTE: Pay attention to the alignment mark on the main unit when installing the jug.

Using the jug lid

1. Install the lid onto the jug and tighten it by turning clockwise. Fig. 19
2. To remove the lid, loosen it by turning anticlockwise. Fig. 20
3. To drink the juice, push up and open the small top sealing cap. Fig. 21
4. For convenience when going out and carrying it, the handle can be opened for use.

NOTE: Due to the lack of a safety lock on the small top sealing cap and to prevent liquid spillage, carrying in a bag is not recommended.

USING THE HAND MIXER

Fig. 23

1. The battery is installed in the appliance. When switched on, the display shows "0".

Note: After 10 seconds of inactivity, the appliance will switch off.

2. When the appliance is not operating, press the "+" and "-" buttons to select the desired speed. The motor will not start until you press the central Start/Stop button . Once in operation, you can adjust the speed by pressing the "+" and "-" buttons. The appliance will change to the newly selected speed. To stop the appliance, set the speed to 0.
3. During operation, press the Start/Stop button  to pause the appliance. The display will show the current speed. After 10 seconds of inactivity, the lights will turn off and the appliance will enter standby mode. To exit standby mode, press any button; the appliance will return to the previous speed. Press the central Start/Stop button  to resume operation.
4. Press and hold the "+" and "-" buttons to quickly adjust the speed without having to cycle through all intermediate speeds.
5. Disconnect the battery to reset the speed to zero.

Fig. 23 key:

1. Release button
2. Display
3. Start/Stop button

Battery installation

Fig. 24

The battery features an automatic magnetic connection system that allows easy installation by simply bringing it close to the rear of the main body. To remove the battery, simply pull it away.

Pay attention to the correct orientation (top and bottom), otherwise installation will not be possible.

Before use, you can press the battery level indicator button located on the back of the battery to check its charging status.

Fig. 24 key:

1. Battery power button
2. Battery level indicator light

Using the beating whisks

1. Insert the beating whisk upwards into the appliance until you hear a click. Fig. 25
2. To remove the beating whisk, press the release button downwards to release it. Fig. 26
3. Pay attention to distinguish between the left and right beating whisks (the left one has notches), otherwise correct installation will not be possible.

NOTE: Do not immerse the motor body in liquids or other mixtures.

Using the dough hooks

1. Insert the dough hook upwards into the appliance until you hear a click. Fig. 27
2. To remove the dough hook, press the release button downwards to release it. Fig. 28
3. Pay attention to distinguish between the left and right dough hooks (the left one has notches), otherwise correct installation will not be possible.

NOTE: Do not immerse the motor body in liquids or other mixtures.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

IMPORTANT: Make that the speed control button is not pressed before attaching or removing parts or accessories.

 **WARNING:** Cutting hazard. Handle the blades with care. Failure to do so may result in cuts.

1. Remove the blending arm, whisk and milk frother attachment before cleaning.
2. The following parts are dishwasher safe (top rack only): Whisks, chopper bowl, chopping blade, blending jug and lid.
3. Wash the blending arm, chopper attachment and whisk adapter in hot, soapy water.
4. Clean the motor body with a damp cloth. Mild washing-up liquid may be used, but do not use abrasive cleaners.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The cordless hand blender does not start.	Low battery, incorrectly installed battery or connection issue.	Check the battery level status to see if it is correctly installed. Check if the battery lights illuminate blue and red.
The blue light on the removable battery is illuminated.	Motor temperature too high.	Cool down the main unit until the blue light turns off.
The red light on the removable battery is illuminated.	Battery protection activated (possibly due to overheating or need for reactivation/charging).	1. If the battery surface is overheating, allow it to cool down. 2. Connect the charger to activate the battery.

6. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This product has been designed, manufactured and tested in compliance with the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

Mixeur plongeant

1. Batterie amovible
2. Bouton de contrôle de la vitesse variable
3. Unité du moteur
4. Adaptateur pour accessoires
5. Bras mixeur plongeant
6. Adaptateur pour fouets
7. Fouet
8. Bol-hachoir (500 ml avec couvercle)
9. Bol (700 ml avec couvercle)
10. Bouton de déverrouillage
11. Port de charge de la batterie

Image 2

Mixeur-blender

1. Bol
2. Lames
3. Base du mixeur
4. Batterie amovible
5. Couvercle du verre
6. Boutons de fonctionnement

Image 3

Batteur

1. Unité principale
2. Batterie amovible
3. Fouet batteur droit
4. Fouet batteur gauche
5. Crochet pétrisseur droit
6. Crochet pétrisseur gauche
7. Bouton de libération
8. Boutons de fonctionnement

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Mixeur plongeant
 - Fouet
 - Bol-hachoir
 - Bol
 - Batteur
 - Fouets batteurs
 - Crochets
 - Mixeur-blender
 - Couvercle
 - Câble de charge type C
 - Batterie
 - Manuel d'instructions
-
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.
-
1. Retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
 2. Nettoyez toutes les pièces et tous les accessoires comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien ».
 3. Chargez la batterie jusqu'à ce que l'indicateur d'état de la batterie s'allume en blanc fixe.

3. FONCTIONNEMENT

Charger la batterie

1. Retirez la batterie magnétique du corps du moteur. Img. 4
2. Insérez le câble de charge de type C dans le port de charge de la batterie. Img. 5
3. Utilisez un chargeur de type C approprié pour le chargement.
4. Le groupe de témoins d'état de charge clignoteront pendant la charge du mixeur. Une fois la charge terminée, les cinq témoins resteront allumés.

État de la batterie

État de la batterie	% de la batterie	Observation
1 témoin blanc	Moins de 20 %	
2 témoins blancs	21 % - 40 %	
3 témoins blancs	41 % - 60 %	
4 témoins blancs	61 % - 80 %	
5 témoins blancs	81 % - 100 %	
Témoin bleu		Température élevée du moteur
Témoin rouge		Fonction de protection de la batterie activée

UTILISATION DU MIXEUR PLONGEANT

IMPORTANT : Assurez-vous que le bouton de vitesse variable n'est pas appuyé avant de fixer ou de retirer des pièces ou des accessoires du mixeur plongeant.

Pour commencer à mixer :

1. Plongez le mixeur plongeant sans fil dans le mélange.
2. Appuyez simultanément sur le bouton de vitesse variable et le bouton de déverrouillage pour démarrer.
3. Utilisez votre main libre pour couvrir le haut du bol afin d'assurer une meilleure stabilité et d'éviter les éclaboussures.

NOTE : Ne plongez pas le corps du moteur dans des liquides ou d'autres mélanges.

4. Utilisez le mouvement ascendant du mixeur plongeant pour mélanger les ingrédients dans le bol.
5. Faites-le glisser lentement vers le haut contre le côté du bol.
6. Répétez le processus jusqu'à ce que les ingrédients aient la consistance souhaitée.

Note : Si le moteur devient trop chaud, le témoin LED bleu de température vous avertira, protégeant ainsi l'appareil et prolongeant sa durée de vie.

Utilisation du bol-hachoir

Utilisez-le pour couper et hacher la viande de bœuf, l'oignon, l'ail, le fromage, les carottes, les fruits secs, etc.

⚠️ AVERTISSEMENT : Risque de coupure. Manipulez les lames avec précaution. Le non-respect de cette obligation peut entraîner des coupures.

1. Insérez la lame dans le bol-hachoir. Img. 6
2. Ajoutez les ingrédients dans le bol.

Note : Pour de meilleurs résultats, coupez les aliments en morceaux de 3/4 pouces (2 cm).

3. Alignez l'accessoire du bol-hachoir avec le corps du moteur et appuyez pour les assembler.
- Note : Ne tournez pas le corps du moteur pour l'emboîter. Img. 7

4. Appuyez simultanément sur le bouton de vitesse variable et le bouton de déverrouillage pour démarrer. Img. 8
5. Pour de meilleurs résultats, utilisez la fonction « PULSE » en appuyant et en relâchant le bouton de vitesse variable jusqu'à ce que les ingrédients atteignent la consistance souhaitée.
6. Lorsque vous avez fini de hacher, relâchez le bouton de vitesse variable.

Utilisation des fouets

Utilisez les fouets pour fouetter la crème, battre les blancs d'œufs, mélanger les puddings instantanés, les vinaigrettes, les mousses ou pour faire de la mayonnaise.

1. Insérez les fouets dans l'adaptateur jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Img. 9
2. Insérez ensuite les fouets dans le corps du moteur et tournez-le pour le verrouiller jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Img. 10
3. Plongez le mixeur plongeant sans fil dans le mélange.
4. Appuyez simultanément sur le bouton de vitesse variable et le bouton de déverrouillage pour démarrer.
5. Lorsque vous avez fini de battre, relâchez le bouton de vitesse variable et retirez le mixeur du mélange.

NOTE : Ne plongez pas le corps du moteur dans des liquides ou d'autres mélanges.

CONSEIL : Les fouets en acier inoxydable peuvent rayer ou marquer les revêtements antiadhésifs. Évitez d'utiliser les fouets avec des ustensiles de cuisine antiadhésifs.

Utilisation de l'accessoire pour mousser le lait

1. Insérez l'accessoire pour mousser le lait dans l'adaptateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Img. 11

2. Insérez ensuite l'accessoire pour mousser le lait dans le corps du moteur et tournez-le pour le verrouiller jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Img. 12
3. Plongez le mixeur plongeant sans fil dans le mélange. Appuyez simultanément sur le bouton de vitesse variable et le bouton de déverrouillage pour démarrer.

NOTE : Ne plongez pas le corps du moteur dans des liquides ou d'autres mélanges.

UTILISATION DU MIXEUR-BLENDER

Img. 13

1. Installez la batterie amovible dans le système de fixation située à l'arrière de la base du mixeur, à l'endroit où se trouvent les boutons de fonctionnement.
2. Avant que l'appareil ne commence à fonctionner, vous devez remplir correctement le bol avec les ingrédients souhaités.
3. Appuyez longuement sur le bouton « P » pour faire fonctionner l'appareil, relâchez-le pour l'arrêter.

Note : Le bouton « P » active la fonction Pulse. Cette fonction permet un contrôle manuel précis du processus. Appuyez longuement sur le bouton « P » pour que le mixeur fonctionne ; le mixeur s'arrêtera immédiatement lorsque vous relâcherez le bouton.

4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt ① pour démarrer automatiquement le fonctionnement pendant 1 minute. Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt ① pendant le fonctionnement, l'appareil s'arrêtera.

Note : Avant utilisation, vous pouvez appuyer sur le bouton du niveau de la batterie au dos de la batterie pour vérifier son état.

Image 13

1. Bouton PULSE
2. Bouton marche/arrêt
3. Bouton du niveau de batterie
4. Indicateur du niveau de la batterie

Installer la batterie

Img. 14

La batterie est dotée d'une fonction de fixation magnétique automatique, qui permet de l'installer facilement à l'arrière de l'unité principale. Si vous devez retirer la batterie, vous pouvez le faire directement.

Note : Veillez à respecter la position (haut et bas), sinon elle ne pourra pas être installée.

Utilisation de l'accessoire avec lames

1. Installez l'accessoire avec lames dans le bol et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Img. 15
2. Si vous souhaitez retirer l'accessoire avec lames, desserrez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Img. 16

Note : La capacité maximale du bol ne doit pas dépasser la ligne limite.

Avertissement : Les lames de l'accessoire sont tranchantes, faites attention lorsque vous les manipulez afin d'éviter les coupures.

Installation du bol

1. Installez le bol avec l'accessoire lame sur l'unité principale et serrez-le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Img. 17
2. Si vous souhaitez retirer le bol, desserrez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Img. 18

NOTE : Faites attention à la marque d'alignement sur l'unité principale lors de l'installation du bol.

Utilisation des couvercles du bol

1. Installez le couvercle sur le bol et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Img. 19
2. Si vous souhaitez retirer le couvercle du bol, desserrez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Img. 20
3. Si vous souhaitez boire votre préparation, poussez vers le haut et ouvrez le petit couvercle supérieur. Img. 21
4. Pour plus de commodité lors du transport, la poignée peut être déployée pour l'utilisation.

NOTE : En raison de l'absence de verrouillage de sécurité sur le petit couvercle supérieur pour éviter les fuites de liquide, il n'est pas recommandé de transporter l'appareil dans un sac.

UTILISATION DU BATTEUR

Img. 23

1. La batterie est installée dans l'appareil. Si vous allumez l'appareil, l'écran affichera « 0 ».
- Note : Après 10 secondes d'inactivité, l'appareil s'éteindra.

2. Lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, vous pouvez appuyer sur les boutons « + » et « - » pour sélectionner la vitesse souhaitée. Le moteur ne démarrera pas tant que vous n'aurez pas appuyé sur le bouton démarrage/pause . Une fois en fonctionnement, vous pouvez régler la vitesse en appuyant sur les boutons « + » et « - ». L'appareil passera à la nouvelle vitesse sélectionnée. Pour arrêter l'appareil, réglez la vitesse sur 0.
3. Pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouton démarrage/pause  pour mettre l'appareil en pause. L'écran affichera la vitesse actuelle. Après 10 secondes d'inactivité, les témoins s'éteindront et l'appareil passera en mode veille. Pour quitter le mode veille, appuyez sur n'importe quel bouton ; l'appareil reviendra à la vitesse précédente. Appuyez sur le bouton démarrage/pause  pour reprendre le fonctionnement.
4. Appuyez longuement sur les boutons « + » et « - » pour régler rapidement la vitesse sans devoir passer par toutes les vitesses intermédiaires.
5. Déconnectez la batterie pour remettre la vitesse à zéro.

Image 23

1. Bouton de libération
2. Écran
3. Bouton de démarrage/pause

Installer la batterie

Img. 24

La batterie est dotée d'un système de fixation magnétique automatique qui permet de l'installer facilement en la plaçant simplement à l'arrière du corps principal. Pour retirer la batterie, vous pouvez le faire directement.

Veillez à respecter l'orientation (haut et bas), sinon elle ne pourra pas être installée.

Avant l'utilisation, vous pouvez appuyer sur le bouton du niveau de la batterie au dos de la batterie pour vérifier son état de charge.

Image 24

1. Bouton d'allumage de la batterie
2. Indicateur du niveau de la batterie

Utilisation des fouets batteurs

1. Insérez le fouet vers le haut dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Img. 25
2. Pour retirer le fouet batteur, appuyez sur le bouton de libération vers le bas pour le libérer. Img. 26
3. Veillez à distinguer entre le fouet gauche et le fouet droit (le fouet gauche a des encoches), sinon il ne pourra pas être installé correctement.

NOTE : Ne plongez pas le corps du moteur dans des liquides ou d'autres mélanges.

Utilisation des crochets pétrisseurs

1. Insérez le crochet pétrisseur vers le haut dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Img. 27
2. Pour retirer le crochet pétrisseur, appuyez sur le bouton de libération vers le bas pour le retirer. Img. 28
3. Veillez à distinguer entre le crochet pétrisseur gauche et le crochet pétrisseur droit (le crochet pétrisseur gauche a des encoches), sinon il ne pourra pas être installé correctement.

NOTE : Ne plongez pas le corps du moteur dans des liquides ou d'autres mélanges.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

IMPORTANT : Assurez-vous que le bouton de vitesse variable n'est pas appuyé avant de fixer ou de retirer des pièces ou des accessoires.

 **AVERTISSEMENT** : Risque de coupure. Manipulez les lames avec précaution. Le non-respect de cette obligation peut entraîner des coupures.

1. Retirez le bras mixeur, l'accessoire fouet et mousser avant de procéder au nettoyage.
2. Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle (dans le panier supérieur uniquement) : Fouets, bol-hachoir, lame du bol-hachoir, bol et couvercle.
3. Lavez le bras mixeur, le bol-hachoir et l'adaptateur pour fouets dans de l'eau chaude avec du liquide vaisselle.
4. Nettoyez le corps du moteur avec un chiffon humide. Vous pouvez utiliser un liquide vaisselle doux, mais n'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
Le mixeur plongeant ne démarre pas.	Batterie faible, batterie mal installée ou problème de connexion.	Vérifiez l'état de la batterie pour voir si elle est correctement installée. Vérifiez que les témoins de la batterie s'allument en bleu et en rouge.
Le témoin bleu de la batterie amovible est allumé.	Température du moteur trop élevée.	Laissez refroidir l'unité principale jusqu'à ce que le témoin bleu s'éteigne.
Le témoin rouge de la batterie amovible est allumé.	Protection de la batterie activée (probablement en raison d'une surchauffe ou d'un besoin de réactivation/recharge).	1. Si la surface de la batterie surchauffe, refroidissez-la. 2. Branchez le chargeur pour activer la batterie.

6. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

Stabmixer

1. Abnehmbarer Akku
2. Taste zur Steuerung der variablen Geschwindigkeit
3. Motorgehäuse
4. Kupplung zum Einbau von Zubehör
5. Mixfuß
6. Stab-Adapter
7. Rührbesen
8. Zerkleinerungsbehälter für Fleisch (500 ml mit Deckel)
9. Messbecher (700 ml mit Deckel)
10. Entriegelungstaste für die Einschaltfunktion
11. Akku-Ladeanschluss

Abbildung 2

Standmixer

1. Glas
2. Messereinheit
3. Mixersockel
4. Abnehmbarer Akku
5. Becherdeckel
6. Bedientasten

Abbildung 3

Handmixer

1. Haupteinheit
2. Abnehmbarer Akku
3. Rechter Rührbesen
4. Linker Rührbesen
5. Rechter Knethaken
6. Linker Knethaken
7. Auswurfaste
8. Bedientasten

HINWEIS:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist in einer Verpackung verpackt, die es beim Transport schützt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie den Originalkarton und die sonstige Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später einmal transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie bitte darauf, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte eines davon fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Stabmixer
 - Rührbesen
 - Zerkleinerungsbehälter für Fleisch
 - Messbecher
 - Handmixer
 - Schneebesenstangen
 - Häkchen
 - Standmixer
 - Abdeckung
 - Typ-C-Ladekabel
 - Akku
 - Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.
1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, falls vorhanden.
 2. Reinigen Sie alle Teile und Zubehörteile wie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ beschrieben.
 3. Laden Sie den Akku auf, bis die Akkustatusanzeige dauerhaft weiß leuchtet.

3. BEDIENUNG

Batterie laden

1. Nehmen Sie den Magnetsauger-Akku aus dem Motorgehäuse. Abb. 4
2. Stecken Sie das Typ-C-Ladekabel in den Akku-Ladeanschluss. Abb. 5
3. Verwenden Sie zum Aufladen ein geeignetes Typ-C-Ladegerät.

4. Während des Ladevorgangs des Mixers blinkt die Ladestatusanzeige. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten alle fünf Lampen auf.

Akkustand

Akkustand	Akkustand in Prozent	Beobachtung
1 weißes Licht	Weniger als 20 %	
2 weiße Lichter	21%-40%	
3 weiße Lichter	41%-60%	
4 weiße Lichter	61%-80%	
5 weiße Lichter	81%-100%	
Blaues Licht		Hohe Motortemperatur
Rotes Licht		Batterieschutzfunktion aktiviert

VERWENDUNG DES STABMIXERS

WICHTIG! Stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsregler nicht gedrückt ist, bevor Sie Teile oder Zubehör am Stabmixer anbringen oder entfernen.

Um mit dem Umtausch zu beginnen:

1. Setzen Sie den kabellosen Stabmixer in die Mischung ein.
2. Drücken Sie gleichzeitig den Geschwindigkeitsregler und die Entriegelungstaste, um das Gerät zu starten.
3. Benutze deine freie Hand, um die Oberseite des Bechers abzudecken, um Stabilität zu gewährleisten und Spritzer zu vermeiden.

HINWEIS: Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Flüssigkeiten oder andere Gemische ein.

4. Bewegen Sie die Zutaten im Becherglas mit dem Stabmixer nach oben.
5. Schieben Sie es langsam an den Rand des Glases heran.
6. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die Zutaten die gewünschte Konsistenz haben.

Hinweis: Wenn der Motor zu heiß wird, warnt Sie die blaue LED-Temperaturanzeige, um das Gerät zu schützen und seine Lebensdauer zu verlängern.

Verwendung des Zerkleinerungsbehälters für Fleisch

Verwenden Sie ihn zum Hacken und Zerkleinern von Rindfleisch, Zwiebeln, Knoblauch, Käse, Karotten, Nüssen, usw.

⚠️WARNUNG: Schnittgefahr. Behandeln Sie die Klingen mit Vorsicht. Bei Nichtbeachtung kann es zu Kürzungen kommen.

1. Setzen Sie das Hackmesser in den Zerkleinerungsbehälter ein. Abb. 6
2. Geben Sie die Zutaten in das Glas.
Hinweis: Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Lebensmittel in 2 cm (3/4") große Stücke schneiden.
3. Richten Sie den Zerkleinerungsbehälter für Fleisch auf das Motorgehäuse aus und drücken Sie sie zusammen.
Hinweis: Drehen Sie das Motorgehäuse nicht, um es einzupassen. Abb. 7
4. Drücken Sie zum Starten gleichzeitig den Geschwindigkeitsregler und die Entriegelungstaste. Abb. 8
5. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Funktion „PULSE“ verwenden, indem Sie den Geschwindigkeitsregler drücken und loslassen, bis die Zutaten die gewünschte Konsistenz erreicht haben.
6. Wenn Sie mit dem Hacken fertig sind, lassen Sie den Regler für die variable Geschwindigkeit los.

Verwendung des Rührbesens

Verwenden Sie den Rührbesen, um Sahne zu schlagen, Eiweiß zu schlagen, Instantpudding, Vinaigrette, Mousse zu mixen oder Mayonnaise zu machen.

1. Setzen Sie den Rührbesen in den Milchaufschäumer/Rührbesen-Adapter ein, bis er einrastet. Abb. 9
2. Stecken Sie dann den Rührbesen-Adapter in den Motorkörper und drehen Sie ihn zum Verriegeln, bis Sie ein Klicken hören. Abb. 10
3. Setzen Sie den kabellosen Stabmixer in die Mischung ein.
4. Drücken Sie zum Starten gleichzeitig den Geschwindigkeitsregler und die Entriegelungstaste.
5. Wenn Sie mit dem Schlagen fertig sind, lassen Sie den Geschwindigkeitsregler los und nehmen den Mixer aus der Mischung.

HINWEIS: Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Flüssigkeiten oder andere Gemische ein.

TIPP: Rührbesen aus rostfreiem Stahl können die Antihafbeschichtung zerkratzen oder beschädigen. Vermeiden Sie die Verwendung von Rührbesen mit antihafbeschichtetem Kochgeschirr.

Verwendung des Milchaufschäumers

1. Setzen Sie den Milchaufschäumer in den Rührbesen-Adapter ein, bis er einrastet. Abb. 11
2. Stecken Sie dann den Rührbesen-Adapter in den Motorkörper und drehen Sie ihn zum Verriegeln, bis Sie ein Klicken hören. Abb. 12
3. Setzen Sie den kabellosen Stabmixer in die Mischung ein. Drücken Sie zum Starten gleichzeitig den Geschwindigkeitsregler und die Entriegelungstaste.

HINWEIS: Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Flüssigkeiten oder andere Gemische ein.

VERWENDUNG DES STANDMIXERS

Abb. 13

1. Setzen Sie die herausnehmbare Batterie in den Anschluss auf der Rückseite des Standmixers ein, und zwar in dem Bereich, in dem sich die Bedientasten befinden.
2. Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, müssen Sie den Becher korrekt mit den gewünschten Lebensmitteln füllen.
3. Halten Sie die Taste „P“ gedrückt, um zu arbeiten, und lassen Sie sie los, um zu stoppen.

Hinweis: Mit der Taste „P“ wird die Impulsfunktion aktiviert. Diese Funktion ermöglicht eine präzise manuelle Steuerung der Verarbeitung. Halten Sie die Taste „P“ gedrückt, um den Mixer in Betrieb zu nehmen; der Mixer stoppt sofort, wenn Sie die Taste loslassen.

4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um den Betrieb automatisch für 1 Minute zu starten. Wenn Sie während des Betriebs die Ein-/Ausschalttaste  drücken, wird das Gerät angehalten.

Hinweis: Vor der Verwendung können Sie den Batteriestand durch Drücken der Taste auf der Rückseite der Batterie überprüfen.

Legende Abbildung 13

1. PULSE-Taste
2. Ein/Aus-Taste
3. Taste für den Batteriestand
4. Batteriestandsanzeige

Einbau des Akkus

Abb. 14

Die Batterie ist mit einer automatischen Magnetbefestigung ausgestattet, so dass sie einfach an der Rückseite des Hauptgeräts angebracht werden kann. Wenn Sie den Akku entfernen müssen, können Sie dies direkt tun.

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Position (oben und unten), sonst kann es nicht installiert werden.

Verwendung des Zubehörs mit Klingen

1. Montieren Sie den Klingenaufsatz auf den Tumbler und ziehen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn fest. Abb. 15
2. Wenn Sie den Klingenaufsatz abnehmen möchten, lösen Sie ihn, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Abb. 16

Hinweis: Die Höchstmenge an Lebensmitteln im Schiff darf die Grenzlinie nicht überschreiten.

Warnung: Die Klingen des Zubehörs sind scharf, seien Sie vorsichtig im Umgang mit ihnen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Installation des Mixbechers

1. Bringen Sie den Becher mit dem Messeraufsatz am Hauptgerät an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest, bis Sie ein Klicken hören. Abb. 17
2. Wenn Sie die Zuhaltung entfernen möchten, lösen Sie sie durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Abb. 18

HINWEIS: Achten Sie beim Einbau der Zuhaltung auf die Ausrichtungsmarkierung am Hauptgerät.

Verwendung von Becherdeckeln

1. Setzen Sie den Deckel auf den Becher und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest. Abb. 19
2. Wenn Sie den Deckel des Bechers abnehmen möchten, lösen Sie ihn, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Abb. 20
3. Wenn Sie den Saft trinken möchten, drücken Sie den kleinen, oben verschließbaren Deckel nach oben und öffnen ihn. Abb. 21
4. Der Griff lässt sich aufklappen, so dass er auch unterwegs leicht zu bedienen ist.

HINWEIS: Aufgrund des fehlenden Sicherheitsverschlusses an der kleinen Verschlusskappe, der das Auslaufen von Flüssigkeit verhindert, ist es nicht empfehlenswert, das Gerät in einer Tasche zu tragen.

VERWENDUNG DES HANDMIXERS

Abb. 23

1. Die Batterie ist im Gerät installiert. Im eingeschalteten Zustand zeigt das Display „0“ an. Hinweis: Nach 10 Sekunden Inaktivität schaltet sich das Gerät aus.
2. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, können Sie die Tasten „+“ und „-“ drücken, um die

gewünschte Geschwindigkeit zu wählen. Der Motor springt erst an, wenn Sie die zentrale Start/Stopp-Taste  drücken. Im Betrieb können Sie die Geschwindigkeit durch Drücken der Tasten „+“ und „-“ einstellen. Das Gerät schaltet auf die neu gewählte Geschwindigkeit um. Um das Gerät anzuhalten, stellen Sie die Geschwindigkeit auf 0.

3. Drücken Sie während des Betriebs die Start/Stopp-Taste , um das Gerät anzuhalten. Auf dem Display wird die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt. Nach 10 Sekunden Inaktivität erlischt die Beleuchtung und das Gerät geht in den Ruhezustand über. Um den Ruhemodus zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste; das Gerät kehrt dann zur vorherigen Geschwindigkeit zurück. Drücken Sie die zentrale Start/Stopp-Taste , um den Betrieb wieder aufzunehmen.
4. Halten Sie die Tasten „+“ und „-“ gedrückt, um die Geschwindigkeit schnell einzustellen, ohne alle Zwischenstufen durchlaufen zu müssen.
5. Klemmen Sie die Batterie ab, um die Geschwindigkeit auf Null zurückzusetzen.

Legende Abbildung 23

1. Auswurfaste
2. Bildschirm
3. Start/Stopp-Taste

Einbau des Akkus

Abb. 24

Die Batterie verfügt über ein automatisches Magnetsystem, das eine einfache Installation durch einfaches Drücken in die Nähe der Rückseite des Hauptgehäuses ermöglicht. Um den Akku zu entfernen, können Sie ihn direkt herausnehmen.

Achten Sie auf die richtige Ausrichtung (oben und unten), sonst kann es nicht installiert werden. Vor der Verwendung können Sie den Ladezustand des Akkus durch Drücken der Taste auf der Rückseite des Akkus überprüfen.

Legende Abbildung 24

1. Taste zum Einschalten der Batterie
2. Batteriestandsanzeige

Verwendung der Rührbesen

1. Schieben Sie den Schneebesen nach oben in das Gerät, bis Sie ein Klicken hören. Abb. 25
2. Um den Schlagstab zu entfernen, drücken Sie die Auswurfaste nach unten, um ihn zu lösen. Abb. 26
3. Achten Sie auf die Unterscheidung zwischen linker und rechter Schlagstange (die linke Schlagstange hat Einkerbungen), sonst kann sie nicht richtig eingebaut werden.

HINWEIS: Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Flüssigkeiten oder andere Gemische ein.

Verwendung von Knethaken

1. Setzen Sie den Knethaken nach oben in das Gerät ein, bis Sie ein Klicken hören. Abb. 27
2. Um den Knethaken zu entfernen, drücken Sie die Auswurfaste nach unten, um ihn zu lösen. Abb. 28
3. Achten Sie auf die Unterscheidung zwischen linkem und rechtem Knethaken (der linke Knethaken hat Einkerbungen), sonst kann er nicht richtig montiert werden.

HINWEIS: Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Flüssigkeiten oder andere Gemische ein.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

WICHTIG! Vergewissern Sie sich, dass der Geschwindigkeitsregler nicht gedrückt ist, bevor Sie Teile oder Zubehör anbringen oder entfernen.

 **WARNUNG** Schnittgefahr. Behandeln Sie die Klingen mit Vorsicht. Bei Nichtbeachtung kann es zu Kürzungen kommen.

1. Entfernen Sie den Mixfuß, den Rührbesen-Aufsatz und den Milchaufschäumer vor der Reinigung.
2. Die folgenden Teile sind spülmaschinenfest (nur das obere Tablett): Rührbesen, Zerkleinerungsbecher, Hackmesser, Mixbecher und Deckel.
3. Waschen Sie den Mixfuß, den Zerkleinerungsbecher und den Rührbesen-Adapter in heißer Seifenlauge.
4. Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch. Sie können milde Spülmittel verwenden, aber keine Scheuermittel.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der kabellose Stabmixer lässt sich nicht starten.	Schwache Batterie, falsch eingesetzte Batterie oder Verbindungsproblem.	Überprüfen Sie den Batteriestatus, um festzustellen, ob die Batterie richtig eingesetzt ist. Prüfen Sie, ob die Batterieleuchten blau und rot leuchten.
Das blaue Licht auf der herausnehmbaren Batterie leuchtet.	Motortemperatur zu hoch.	Kühlen Sie das Hauptgerät ab, bis das blaue Licht erlischt.
Das rote Licht an der herausnehmbaren Batterie leuchtet.	Der Batterieschutz wurde aktiviert (möglicherweise aufgrund von Überhitzung oder Notwendigkeit der Reaktivierung/Ladung).	1. Wenn die Oberfläche des Akkus überhitzt, kühlen Sie ihn ab. 2. Schließen Sie das Ladegerät an, um die Batterie zu aktivieren.

6. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

7. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

Frullatore a immersione

1. Batteria estraibile
2. Tasto di controllo di velocità variabile
3. Unità motore
4. Accoppiamento per l'installazione degli accessori
5. Braccio frullatore a immersione
6. Adattatore per frusta
7. Frusta
8. Bicchiere tritacarne (500 ml con coperchio)
9. Bicchiere graduato (700 ml con coperchio)
10. Tasto di sblocco accensione
11. Porta di ricarica della batteria

Figura 2

Frullatore

1. Bicchiere
2. Gruppo lame
3. Unità motore
4. Batteria estraibile
5. Coperchio del bicchiere
6. Icone di funzionamento

Figura 3

Sbattitore elettrico

1. Corpo principale
2. Batteria estraibile
3. Frusta destra
4. Frusta sinistra
5. Gancio per impastare destro
6. Gancio per impastare sinistro
7. Tasto di liberazione
8. Icone di funzionamento

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Frullatore a immersione
 - Frusta
 - Bicchiere tritacarne
 - Bicchiere graduato
 - Sbattitore elettrico
 - Fruste
 - Ganci
 - Frullatore
 - Coperchio
 - Cavo di ricarica di tipo C
 - Batteria
 - Il presente manuale di istruzioni
-
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.
-
1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, se presenti.
 2. Pulire tutte le parti e gli accessori come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
 3. Caricare la batteria finché l'indicatore di stato della batteria non si illumina di bianco fisso.

3. FUNZIONAMENTO

Ricarica della batteria

1. Rimuovere la batteria di aspirazione magnetica dal corpo motore. Fig. 4
2. Inserire il cavo di ricarica tipo C nella porta di ricarica della batteria. Fig. 5
3. Per la ricarica utilizzare un caricatore di tipo C adatto.
4. Il gruppo di spie di stato di carica lampeggia durante la carica del frullatore. Una volta completata la carica, tutte e cinque le spie rimarranno accese.

Stato della batteria

Stato della batteria	% della batteria	Osservazione
1 Luce bianca	Meno del 20%	
2 luci bianche	21%-40%	
3 luci bianche	41%-60%	
4 luci bianche	61%-80%	
5 luci bianche	81%-100%	
Luce blu		Temperatura del motore alta
Luce rossa		Funzione di protezione della batteria attivata

USO DEL FRULLATORE A IMMERSIONE

IMPORTANTE: Assicurarsi che il tasto della velocità variabile non sia premuto prima di montare o smontare parti o accessori del frullatore manuale.

Per iniziare a frullare:

1. Inserire il frullatore a mano senza fili nella miscela.
2. Per avviarlo, premere contemporaneamente il tasto di velocità variabile e il tasto di sblocco accensione.
3. Con la mano libera coprire la parte superiore del bicchiere graduato per garantire la stabilità ed evitare schizzi.

NOTA: Non immergere il corpo del motore in liquidi o altre miscele.

4. Effettuare movimenti dal basso verso l'alto per far amalgamare gli ingredienti nel bicchiere.
5. Farlo scorrere lentamente contro il lato del bicchiere.
6. Ripetere l'operazione finché gli ingredienti non raggiungono la consistenza desiderata.

Nota: Se il motore si surriscalda, l'indicatore di temperatura a LED blu ti avvertirà, proteggendo il dispositivo e prolungandone la durata.

Uso del bicchiere tritacarne

Utilizzarlo per tritare e sminuzzare carne di manzo, cipolle, aglio, formaggio, carote, noci, ecc.

⚠ATTENZIONE: Pericolo di taglio. Maneggiare con cura le lame. La mancata osservanza di questa procedura può comportare tagli.

1. Inserire la lama del tritatutto nel bicchiere tritacarne. Fig. 6
 2. Aggiungere gli ingredienti nel bicchiere.
- Nota: Per ottenere risultati ottimali, tagliare gli alimenti in pezzi di 2 cm (3/4").

3. Allineare l'accessorio del tritacarne con il corpo motore e premerli insieme.
- Nota: Non ruotare il corpo del motore per inserirlo. Fig. 7

4. Per avviarlo, premere contemporaneamente il tasto di velocità variabile e il tasto di sblocco accensione. Fig. 8
5. Per ottenere risultati ottimali, utilizzare la funzione "PULSE" premendo e rilasciando il tasto della velocità variabile finché gli ingredienti non raggiungono la consistenza desiderata.
6. Al termine della tritatura, rilasciare il tasto di velocità variabile.

Uso della frusta

Usare la frusta per montare la panna, montare gli albumi a neve, mescolare budini istantanei, vinaigrette, mousse o preparare la maionese.

1. Inserire la frusta nell'adattatore per frusta/montalatte fino a farla scattare in posizione. Fig. 9
2. Inserire quindi la frusta nel corpo del motore e ruotarlo per bloccarlo fino a sentire uno scatto. Fig. 10
3. Inserire il frullatore a mano senza fili nella miscela.
4. Per avviarlo, premere contemporaneamente il tasto di velocità variabile e il tasto di sblocco accensione.
5. Una volta terminato, rilasciare il tasto di velocità variabile e togliere il frullatore dal composto.

NOTA: Non immergere il corpo del motore in liquidi o altre miscele.

SUGGERIMENTO: La frusta in acciaio inossidabile può graffiare o segnare i rivestimenti antiaderenti. Evitare di utilizzare la frusta con pentole antiaderenti.

Uso del montalatte

1. Inserire il montalatte nell'adattatore per frusta/montalatte fino a farlo scattare in posizione. Fig. 11
2. Inserire il montalatte nel corpo del motore e ruotarlo per bloccarlo fino a sentire uno scatto. Fig. 12
3. Inserire il frullatore a mano senza fili nella miscela. Per avviarlo, premere contemporaneamente il tasto di velocità variabile e il tasto di sblocco accensione.

NOTA: Non immergere il corpo del motore in liquidi o altre miscele.

USO DEL FRULLATORE A IMMERSIONE

Fig. 13

1. Installare la batteria rimovibile nell'attacco sul retro della base del frullatore, nell'area in cui si trovano i tasti di funzionamento.
2. Prima che la macchina entri in funzione, è necessario riempire correttamente il bicchiere con gli alimenti desiderati.
3. Tenere premuto il pulsante "P" per azionarlo, rilasciarlo per fermarlo.

Nota: Il pulsante 'P' attiva la funzione Pulse. Questa funzione consente un preciso controllo manuale dell'elaborazione. Tenere premuto il pulsante "P" per far funzionare il frullatore; il frullatore si arresta immediatamente quando viene rilasciato il pulsante.

4. Premere il pulsante di accensione/spegnimento ① per avviare automaticamente il funzionamento per 1 minuto. Se si preme il pulsante di accensione/spegnimento ① durante il funzionamento, la macchina si arresta.

Nota: Prima dell'uso, è possibile premere il tasto di livello della batteria sul retro della stessa per verificarne lo stato.

Legenda figura 13

1. Tasto PULSE
2. Pulsante di accensione/spegnimento
3. Pulsante del livello della batteria
4. Indicatore del livello di batteria

Installazione della batteria

Fig. 14

La batteria è dotata di una funzione di fissaggio magnetico automatico, che consente di installarla facilmente sul retro dell'unità principale. Se è necessario rimuovere la batteria, è possibile farlo direttamente.

Nota: Prestare attenzione alla posizione corretta (superiore e inferiore), altrimenti non è possibile installarla.

Utilizzo dell'accessorio con lame

1. Installare l'accessorio con lame sul bicchiere e serrarlo ruotandolo in senso orario. Fig. 15
2. Se si desidera rimuovere l'accessorio con lame, allentarlo ruotandolo in senso antiorario. Fig. 16

Nota: La capacità massima di cibo nel bicchiere non deve superare la linea limite.

Avvertenza: Le lame dell'accessorio sono affilate, fare attenzione quando le si maneggia per evitare tagli.

Installazione del bicchiere

1. Installare il bicchiere con l'accessorio con lame sull'unità principale e serrarlo ruotando in senso orario fino a sentire uno scatto. Fig. 17
2. Se si desidera rimuovere il bicchiere, allentarlo ruotandolo in senso antiorario. Fig. 18

NOTA: Durante l'installazione del bicchiere, prestare attenzione al segno di allineamento sull'unità principale.

Utilizzo dei coperchi del bicchiere

1. Installare il coperchio del bicchiere e serrarlo ruotandolo in senso orario. Fig. 19
2. Se si desidera rimuovere il coperchio del bicchiere, allentarlo ruotandolo in senso antiorario. Fig. 20
3. Se si desidera bere il succo, premere verso l'alto e aprire il piccolo coperchio superiore. Fig. 21
4. La maniglia può essere aperta per facilitare il trasporto e l'uso quando si è fuori casa.

NOTA: A causa della mancanza di una chiusura di sicurezza sul piccolo coperchio superiore per evitare la fuoriuscita di liquido, non è consigliabile portarlo in borsa.

USO DELLO SBATTITORE ELETTRICO

Fig. 23

1. La batteria è installata nel dispositivo. All'accensione, il display visualizza "0".

Nota: Dopo 10 secondi di inattività, il dispositivo si spegne.

2. Quando l'apparecchio non è in funzione, è possibile premere i tasti "+" e "-" per selezionare la velocità desiderata. Il motore non si avvia finché non si preme il pulsante centrale di avvio/pausa . Una volta in funzione, è possibile regolare la velocità premendo i tasti "+" e "-". L'apparecchio passa alla nuova velocità selezionata. Per arrestare l'apparecchio, impostare la velocità a 0.
3. Premere il tasto avvio/pausa durante il funzionamento per mettere in pausa l'apparecchio. Il display mostrerà la velocità attuale. Dopo 10 secondi di inattività, le luci si spengono e il dispositivo entra in modalità di riposo. Per uscire dalla modalità di riposo, premere un tasto qualsiasi; l'apparecchio tornerà alla velocità precedente. Premere il tasto avvio/pausa  per ripristinare il funzionamento.

4. Tenendo premuti i tasti "+" e "-" è possibile regolare rapidamente la velocità senza dover passare per tutte le velocità intermedie.
5. Scollegare la batteria per azzerare la velocità.

Legenda figura 23

1. Tasto di liberazione
2. Display
3. Tasto avvio/pausa

Installazione della batteria

Fig. 24

La batteria è dotata di un sistema di collegamento automatico magnetizzato, che consente di installarla facilmente semplicemente spingendola vicino al retro del corpo principale. Per rimuovere la batteria, è possibile farlo direttamente.

Prestare attenzione al corretto orientamento (verso l'alto e verso il basso), altrimenti non è possibile installarlo.

Prima dell'uso, è possibile premere il tasto di livello della batteria sul retro della stessa per verificarne lo stato.

Legenda figura 24

1. Tasto di accensione della batteria
2. Indicatore del livello di batteria

Uso dello sbattitore elettrico

1. Inserire la frusta verso l'alto nell'apparecchio fino a sentire uno scatto. Fig. 25
2. Per rimuovere la frusta, premere il tasto di espulsione verso il basso per rilasciarla. Fig. 26
3. Fare attenzione a distinguere tra la frusta destra e quella sinistra (la frusta sinistra ha delle tacche), altrimenti non è possibile installarlo correttamente.

NOTA: Non immergere il corpo del motore in liquidi o altre miscele.

Utilizzo dei ganci per impastare

1. Inserire il gancio per impastare verso l'alto nell'apparecchio fino a sentire un clic. Fig. 27
2. Per rimuovere il gancio per impastare, premere il tasto di espulsione verso il basso per sbloccarlo. Fig. 28
3. Fare attenzione a distinguere tra il gancio per impastare destro e quello sinistro (il gancio sinistro ha delle tacche), altrimenti non è possibile installarlo correttamente.

NOTA: Non immergere il corpo del motore in liquidi o altre miscele.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

IMPORTANTE: Assicurarsi che il tasto della velocità variabile non sia premuto prima di montare o smontare parti o accessori.

⚠ AVVERTENZA Pericolo di taglio. Maneggiare con cura le lame. La mancata osservanza di questa procedura può comportare tagli.

- 1. Prima di procedere alla pulizia, rimuovere il braccio frullatore, l'accessorio frusta e il montalatte.
- 2. Le seguenti parti sono lavabili in lavastoviglie (solo nel ripiano superiore): Frusta, bicchiere tritatutto, lama per tritare, bicchiere graduato e coperchio.
- 3. Lavare il braccio frullatore, l'accessorio tritatutto e l'adattatore della frusta in acqua calda e sapone.
- 4. Pulire il corpo del motore con un panno umido. È possibile utilizzare un sapone per piatti delicato, ma non detersivi abrasivi.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il frullatore a mano senza fili non si avvia.	Batteria scarica, batteria installata in modo errato o problema di connessione.	Controllare lo stato del livello della batteria per verificare se la batteria è installata correttamente. Controllare se le spie della batteria diventano blu e rosse.
La luce blu della batteria rimovibile è accesa.	Temperatura del motore troppo alta.	Raffreddare l'unità principale finché la luce blu non si spegne.

La luce rossa della batteria rimovibile è accesa.	Protezione della batteria attivata (forse a causa del surriscaldamento o della necessità di riattivarla/ caricarla).	1. Se la superficie della batteria si surriscalda, raffreddarla. 2. Collegare il caricabatterie per attivare la batteria.
---	--	--

6. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

Varinha mágica

1. Bateria extraível
2. Botão de controle de velocidade variável
3. Corpo do motor
4. Acoplamento para instalar acessórios
5. Braço varinha mágica
6. Adaptador de haste
7. Varas de arames
8. Copo para picadora de carne (500 ml com tampa)
9. Copo de medição (700 ml com tampa)
10. Botão de desbloqueio de alimentação
11. Porta de carregamento da bateria

Figura 2

Liquidificador de copo

1. Copo
2. Conjunto de lâminas
3. Base do liquidificador
4. Bateria extraível
5. Tampa do copo
6. Ícones de funcionamento

Figura 3

Batedeira

1. Estrutura principal
2. Bateria extraível
3. Barra do batedor direita
4. Haste do misturador esquerda
5. Gancho de amassar à direita
6. Gancho de amassar para a esquerda
7. Botão de ejeção
8. Ícones de funcionamento

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Varinha mágica
 - Varas de arames
 - Copo picador de carne
 - Copo doseador
 - Batedeira
 - Varas para bater
 - Ganchos
 - Liquidificador de copo
 - Tampa
 - Cabo de carregamento tipo C
 - Bateria
 - Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.
1. Remover todos os materiais de embalagem, se existirem.
 2. Limpe todas as peças e acessórios conforme descrito na secção "Limpeza e manutenção".
 3. Carregue a bateria até o indicador de estado da bateria acender a branco sólido.

3. FUNCIONAMENTO

Carregar a bateria

1. Retirar a bateria de aspiração magnética do corpo do motor. Fig. 4
2. Insira o cabo de carregamento Tipo C na porta de carregamento da bateria. Fig. 5
3. Utilize um carregador de tipo C adequado para o carregamento.
4. O grupo de luzes de estado de carregamento pisca durante o carregamento do liquidificador. Quando o carregamento estiver concluído, as cinco luzes permanecerão acesas.

Estado da bateria

Estado da bateria	% da bateria	Observação
1 luz branca	Menos de 20	
2 luzes brancas	21%-40%	
3 luzes brancas	41%-60%	
4 luzes brancas	61%-80%	
5 luzes brancas	81%-100%	
Luz azul		Temperatura elevada do motor
Luz vermelha		Função de proteção da bateria activada

UTILIZAÇÃO DO LIQUIDIFICADOR

IMPORTANTE: Certifique-se de que o controlo de velocidade variável não está premido antes de montar ou retirar peças ou acessórios da varinha mágica.

Para começar a agitar:

1. Introduzir a varinha mágica sem fios na mistura.
2. Prima o controlo de velocidade variável e o botão de desbloqueio da alimentação ao mesmo tempo para iniciar.
3. Utilizar a mão livre para cobrir a parte superior do copo para garantir a estabilidade e evitar salpicos.

NOTA: Não mergulhar o corpo do motor em líquidos ou outras misturas.

4. Utilize o movimento ascendente com a varinha mágica para mover os ingredientes no copo.
5. Deslize-o lentamente contra o lado do copo.
6. Repetir o processo até que os ingredientes tenham a consistência desejada.

Nota: Se o motor ficar demasiado quente, o indicador de temperatura LED azul avisa-o, protegendo o dispositivo e prolongando a sua vida útil.

Utilização do picador de carne

Utilize-o para cortar e picar carne, cebola, alho, queijo, cenouras, nozes, etc.

⚠️ ADVERTÊNCIA: Perigo de corte. Tome cuidado quando manusear as lâminas. Se não o fizer, pode resultar em cortes.

1. Introduzir a lâmina de corte na taça de corte. Fig. 6
 2. Adicione os ingredientes ao copo.
- Nota: Para obter melhores resultados, corte os alimentos em pedaços de 2 cm (3/4").

3. Alinhe o acessório do picador de carne com o corpo do motor e pressione-os um contra o outro.
- Nota: Não rodar o corpo do motor para o encaixar. Fig. 7

4. Prima o controlo de velocidade variável e o botão de desbloqueio da alimentação ao mesmo tempo para iniciar. Fig. 8
5. Para obter os melhores resultados, utilize a função "PULSE", premindo e soltando o controlo de velocidade variável até os ingredientes atingirem a consistência desejada.
6. Quando terminar de picar, solte o controlo de velocidade variável.

Utilização do batedor

Utilize o batedor para bater natas, bater claras de ovo, misturar pudins instantâneos, vinagretes, mousse ou para fazer maionese.

1. Insira as varinhas no adaptador de varinhas/batedor de leite até encaixarem no lugar. Fig. 9
2. Em seguida, insira o encaixe da haste no corpo do motor e rode-o para o bloquear até ouvir um clique. Fig. 10
3. Introduzir a varinha mágica sem fios na mistura.
4. Prima o controlo de velocidade variável e o botão de desbloqueio da alimentação ao mesmo tempo para iniciar.
5. Quando terminar de bater, solte o controlo de velocidade variável e retire a batedeira da mistura.

NOTA: Não mergulhar o corpo do motor em líquidos ou outras misturas.

DICA: As varas de aço inoxidável podem riscar ou marcar os revestimentos antiaderentes. Evitar utilizar as varetas com utensílios de cozinha antiaderentes.

Utilização do acessório para espuma de leite

1. Introduza o bocal de leite no adaptador do bocal de leite/haste até encaixar. Fig. 11

2. Insira o acessório do bocal de leite no corpo do motor e rode-o para o bloquear até ouvir um clique. Fig. 12
3. Introduzir a varinha mágica sem fios na mistura. Prima o controlo de velocidade variável e o botão de desbloqueio da alimentação ao mesmo tempo para iniciar.

NOTA: Não mergulhar o corpo do motor em líquidos ou outras misturas.

UTILIZAÇÃO DO LIQUIDIFICADOR DE COPO

Fig. 13

1. Instale a pilha amovível na ligação na parte de trás da base do misturador, na área onde se encontram os botões de funcionamento.
2. Antes de a máquina começar a funcionar, é necessário encher corretamente o copo com o alimento desejado.
3. Prima e mantenha premido o botão "P" para funcionar, solte-o para parar.

Nota: O botão "P" ativa a função de impulsos. Esta função permite um controlo manual preciso do processamento. Prima e mantenha premido o botão "P" para que o misturador funcione; o misturador pára imediatamente quando solta o botão.

4. Prima o botão ligar/desligar ❶ para iniciar automaticamente o funcionamento durante 1 minuto. Se premir o botão ligar/desligar ❷ durante o funcionamento, a máquina pára.

Nota: Antes de utilizar, pode premir o botão de nível da bateria na parte de trás da bateria para verificar o seu estado.

Legenda figura 13

1. Botão Pulse
2. Botão de ligar/desligar
3. Botão de nível da bateria
4. Indicador do nível da bateria

Instalar da bateria

Fig. 14

A bateria tem uma função de fixação magnética automática, que permite a sua fácil instalação na parte de trás da unidade principal. Se for necessário retirar a bateria, pode fazê-lo diretamente.

Nota: Preste atenção à posição correta (superior e inferior), caso contrário não poderá ser instalado.

Utilização do acessório com lâminas Utilização do acessório com lâminas

1. Instalar o acessório da lâmina no secador e apertá-lo rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. Fig. 15
2. Se pretender retirar o acessório da lâmina, desaperte-o rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Fig. 16

Nota: A capacidade máxima de alimentos no navio não deve ultrapassar a linha limite.

Advertência: As lâminas do acessório são afiadas, pelo que deve ter cuidado ao manuseá-las para evitar cortes.

Instalação do copo

1. Instale o secador com o acessório de lâminas na unidade principal e aperte-o rodando no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um clique. Fig. 17
2. Se pretender retirar o secador, solte-o rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Fig. 18

NOTA: Preste atenção à marca de alinhamento na unidade principal quando instalar o secador.

Utilização de tampas para copos

1. Coloque a tampa no copo e aperte-a rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio. Fig. 19
2. Se desejar retirar a tampa do secador, solte-a rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Fig. 20
3. Se precisar de beber o sumo, empurre para cima e abra a pequena tampa de fecho superior. Fig. 21
4. A pega pode ser aberta para facilitar a utilização durante as deslocações.

NOTA: Devido à falta de um fecho de segurança na pequena tampa de selagem superior para evitar o derrame de líquidos, não é recomendável transportá-lo numa mala.

UTILIZAÇÃO DO BATERIA DE PALHA

Fig. 23

1. A bateria está instalada no aparelho. Quando ligado, o ecrã apresenta "0".

Nota: Após 10 segundos de inatividade, o aparelho desliga-se.

2. Quando o aparelho não está em funcionamento, pode premir as teclas "+" e "-" para selecionar a velocidade desejada. O motor só arranca quando se prime o botão central de arranque/paragem . Uma vez em funcionamento, é possível regular a velocidade premindo as teclas "+" e "-". O aparelho muda para a nova velocidade selecionada. Para parar o aparelho, colocar a velocidade em 0.

- 3. Durante o funcionamento, premir o botão de arranque/paragem  para colocar o aparelho em pausa. O ecrã mostrará a velocidade atual. Após 10 segundos de inatividade, as luzes apagam-se e o dispositivo entra no modo de suspensão. Para sair do modo de repouso, prima qualquer tecla; o aparelho voltará à velocidade anterior. Prima o botão central de iniciar/pausar  para retomar o funcionamento.
- 4. Prima e mantenha premidas as teclas "+" e "-" para ajustar rapidamente a velocidade sem ter de passar por todas as velocidades intermédias.
- 5. Desligue a bateria para repor a velocidade a zero.

Legenda figura 23

- 1. Botão de ejeção
- 2. Ecrã
- 3. Botão de iniciar/pausar

Instalar da bateria
Fig. 24

A bateria possui um sistema de ligação automática magnetizada, que permite a sua fácil instalação, bastando empurrá-la para a parte de trás do corpo principal. Para retirar a bateria, pode retirá-la diretamente.

Preste atenção à orientação correta (para cima e para baixo), caso contrário não poderá ser instalado.
Antes de utilizar, pode premir o botão indicador do nível da bateria na parte de trás da bateria para verificar o seu estado de carga.

Legenda figura 24

- 1. Botão de alimentação da bateria
- 2. Indicador do nível da bateria

Utilização dos batedoresUtilização dos batedoresUtilização dos batedores

- 1. Introduzir o batedor de arame para cima no aparelho até ouvir um clique. Fig. 25
- 2. Para retirar a vareta do batedor, prima o botão de ejeção para baixo para a libertar. Fig. 26
- 3. Tenha o cuidado de distinguir entre a haste do batedor esquerda e direita (a haste do batedor esquerda tem entalhes), caso contrário não pode ser instalada corretamente.

NOTA: Não mergulhar o corpo do motor em líquidos ou outras misturas.

Utilização de ganchos para amassar

- 1. Introduzir o gancho para massa para cima no aparelho até ouvir um clique. Fig. 27
- 2. Para retirar o gancho para massa, prima o botão de ejeção para baixo para o libertar. Fig. 28
- 3. Tenha atenção para distinguir entre o gancho de amassar esquerdo e direito (o gancho de amassar esquerdo tem entalhes), caso contrário não pode ser instalado corretamente.

NOTA: Não mergulhar o corpo do motor em líquidos ou outras misturas.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

IMPORTANTE: Certifique-se de que o controlo de velocidade variável não está premido antes de colocar ou retirar peças ou acessórios.

 AVISO Perigo de corte. Tome cuidado quando manusear as lâminas. Se não o fizer, pode resultar em cortes.

- 1. Retire o braço batedor, o acessório batedor e o acessório para fazer espuma antes de os limpar.
- 2. As seguintes peças podem ser lavadas na máquina de lavar loiça (apenas o tabuleiro superior): Batedor, copo para picar, lâmina para picar, copo para bater e tampa.
- 3. Lave o braço do batedor, o acessório picador e o acessório batedor em água quente e sabão.
- 4. Limpe o corpo do motor com um pano húmido. Pode ser utilizado um detergente suave, mas não utilize produtos de limpeza abrasivos.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
A varinha mágica sem fios não arranca.	Bateria fraca, bateria incorretamente instalada ou problema de ligação.	Verifique o estado do nível da bateria para ver se a bateria está corretamente instalada. Verifique se as luzes da bateria ficam azuis e vermelhas.

A luz azul da bateria amovível está acesa.	Temperatura do motor demasiado elevada.	Arrefecer a unidade principal até que a luz azul se apague.
A luz vermelha da bateria amovível está acesa.	Proteção da bateria activada (possivelmente devido a sobreaquecimento ou necessidade de reativação/ carregamento).	1. Se a superfície da bateria sobreaquecer, arrefeça-a. 2. Ligue o carregador para ativar a bateria.

6. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1
Staafmixer

- 1. Verwijderbare batterij
- 2. Knop voor variabele snelheidsregeling
- 3. Motorhuis
- 4. Koppeling om accessoires te installeren
- 5. Mengarm
- 6. Stangadapter
- 7. Staven
- 8. Vleesmolenbeker (500 ml met deksel)
- 9. Maatbeker (700 ml met deksel)
- 10. Ontgrendelknop aan/uit
- 11. Batterij oplaadpoort

Figuur 2
Kan blender

- 1. Glas
- 2. Montage van het blad
- 3. Blender basis
- 4. Verwijderbare batterij
- 5. Deksel
- 6. Bedieningsknoppen

Figuur 3
Staafmixer

- 1. Hoofdedeelte
- 2. Verwijderbare batterij
- 3. Rechter gardestang
- 4. Mengstaaf links
- 5. Kneedhaak rechts
- 6. Kneedhaak links
- 7. Uitwerpknop
- 8. Bedieningsknoppen

OPMERKING:
De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK VAN

- Dit apparaat is verpakt in een verpakking die ontworpen is om het te beschermen tijdens transport. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Je kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plek bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als je het in de toekomst moet vervoeren. Als je de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat je alle artikelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.

Inhoud doos

- Staafmixer
 - Staven
 - Vleesmolen
 - Maatbeker
 - Staafmixer
 - Klopperstaven
 - Haken
 - Kan blender
 - Omslag
 - Type C oplaadkabel
 - Batterij
 - Deze handleiding
-
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.
-
1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal, indien aanwezig.
 2. Reinig alle onderdelen en accessoires zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
 3. Laad de batterij op totdat de batterijstatusindicator continu wit oplicht.

3. BEDIENING

De batterij opladen

1. Verwijder de magnetische zuigbatterij uit het motorhuis. Fig. 4
2. Steek de Type-C oplaadkabel in de oplaadpoort van de batterij. Fig. 5
3. Gebruik een geschikte type C oplader voor het opladen.

4. De groep oplaadstatuslampjes knippert tijdens het opladen van de blender. Zodra het opladen is voltooid, blijven alle vijf lampjes branden.

Accustatus

Accustatus	% van batterij	Observatie
1 wit licht	Minder dan 20%	
2 witte lampjes	21%-40%	
3 witte lampjes	41%-60%	
4 witte lampjes	61%-80%	
5 witte lampjes	81%-100%	
Blauw licht		Hoge motortemperatuur
Rood licht		Batterijbeschermingsfunctie geactiveerd

GEBRUIK VAN DE HANDWISKER

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de variabele snelheidsregelaar niet is ingedrukt voordat u onderdelen of accessoires op de staafmixer bevestigt of verwijderd.

Om te beginnen met karnen:

1. Steek de staafmixer in het mengsel.
2. Druk tegelijkertijd op de variabele snelheidsregelaar en de ontgrendelknop om te starten.
3. Gebruik je vrije hand om de bovenkant van het bekglas af te dekken voor stabiliteit en om spatten te voorkomen.

OPMERKING: Dompel het motorhuis niet onder in vloeistoffen of andere mengsels.

4. Gebruik de opwaartse beweging met de staafmixer om de ingrediënten in het bekglas te verplaatsen.
5. Schuif het langzaam tegen de zijkant van het glas.
6. Herhaal het proces tot de ingrediënten de gewenste consistentie hebben.

Opmerking: Als de motor te heet wordt, waarschuwt de blauwe LED-temperatuurindicator je, zodat het apparaat beschermd wordt en langer meegaat.

Gebruik van de vleesmolen

Gebruik het om rundvlees, uien, knoflook, kaas, wortels, noten, enz. te hakken en fijn te hakken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Snijgevaar. Ga voorzichtig om met de messen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot snijwonden.

1. Plaats het hakmes in de hakkom. Fig. 6
2. Voeg de ingrediënten toe aan het glas.
Opmerking: Voor de beste resultaten snijd je het voedsel in stukjes van 2 cm.
3. Lijn het opzetstuk van de vleesmolen uit met de behuizing van de motor en druk ze op elkaar.
Opmerking: Draai het motorhuis niet om het aan te brengen. Fig. 7
4. Druk tegelijkertijd op de variabele snelheidsregelaar en de ontgrendelknop om te starten. Fig. 8
5. Voor de beste resultaten gebruik je de "PULSE" functie door de variabele snelheidsregelaar in te drukken en los te laten totdat de ingrediënten de gewenste consistentie hebben bereikt.
6. Als je klaar bent met hakken, laat je de variabele snelheidsregelaar los.

Gebruik van staven

Gebruik de garde om room op te kloppen, eiwitten op te kloppen, instantpudding, vinaigrettes, mousse te mixen of om mayonaise te maken.

1. Steek de staafjes in de staafjesadapter/melkopschuimer tot ze vastklikken. Fig. 9
2. Steek dan de stangfitting in het motorhuis en draai hem om hem te vergrendelen tot je een klik hoort. Fig. 10
3. Steek de staafmixer in het mengsel.
4. Druk tegelijkertijd op de variabele snelheidsregelaar en de ontgrendelknop om te starten.
5. Wanneer je klaar bent met kloppen, laat je de variabele snelheidsregelaar los en haal je de mixer uit het mengsel.

OPMERKING: Dompel het motorhuis niet onder in vloeistoffen of andere mengsels.

TIP: Roestvrijstalen staven kunnen krassen of vlekken maken op antiaanbaklagen. Vermijd het gebruik van de staven met pannen met antiaanbaklaag.

Gebruik van de melkopschuimer

1. Plaats de melkopschuimer in de melkopschuimer/staafadapter totdat deze vastklikt. Fig. 11
2. Steek het opzetstuk van de melkopschuimer in het motorhuis en draai het om het te vergrendelen totdat u een klik hoort. Fig. 12

3. Steek de staafmixer in het mengsel. Druk tegelijkertijd op de variabele snelheidsregelaar en de ontgrendelknop om te starten.

OPMERKING: Dompel het motorhuis niet onder in vloeistoffen of andere mengsels.

GEBRUIK VAN DE BLENDER

Fig. 13

1. Plaats de verwijderbare batterij in de aansluiting aan de achterkant van de blenderbasis, in het gebied waar de bedieningsknoppen zich bevinden.
2. Voordat de machine begint te werken, moet u de beker op de juiste manier vullen met het gewenste voedsel.
3. Houd de knop 'P' ingedrukt om te werken, laat los om te stoppen.
Opmerking: De knop 'P' activeert de pulsfunctie. Deze functie maakt nauwkeurige handmatige controle over de verwerking mogelijk. Houd de knop 'P' ingedrukt om de blender te laten werken; de blender stopt onmiddellijk wanneer de knop wordt losgelaten.
4. Druk op de aan/uit-knop ① om de werking automatisch te starten gedurende 1 minuut. Als u tijdens het gebruik op de aan/uit-knop ① drukt, stopt de machine.

Opmerking: Voor gebruik kun je op de knop voor het batterijniveau aan de achterkant van de batterij drukken om de status te controleren.

Legenda figuur 13

1. PULSE knop
2. Aan/uit-knop
3. Knop voor batterijniveau
4. Indicator batterijniveau

Accu-installatie

Fig. 14

De batterij heeft een automatische magnetische bevestigingsfunctie, waardoor hij gemakkelijk aan de achterkant van het apparaat kan worden geplaatst. Als je de batterij moet verwijderen, kun je dat direct doen.

Opmerking: Let op de juiste positie (boven en onder), anders kan het niet geïnstalleerd worden.

Gebruik van het accessoire met messen

1. Installeer het bladhulpstuk op de trommel en draai het vast door het met de klok mee te draaien. Fig. 15

- Als je het opzetstuk van het mes wilt verwijderen, draai het dan los door het tegen de klok in te draaien. Fig. 16

Opmerking: De maximale capaciteit van het voedsel in het vaartuig mag de grenslijn niet overschrijden.

Warnung: De messen van het accessoire zijn scherp, wees voorzichtig bij het hanteren om snijwonden te voorkomen.

Installatie van de blenderkan

- Installeer de trommel met het mesopzetstuk op de hoofdeenheid en draai deze vast door met de klok mee te draaien tot u een klik hoort. Fig. 17
- Als u de tuimelschakelaar wilt verwijderen, maakt u hem los door hem tegen de klok in te draaien. Fig. 18

OPMERKING: Let bij het installeren van de trommel op de uitlijningsmarkering op het hoofdtoestel.

Gebruik van de deksels van de blenderkan

- Plaats het deksel op de beker en draai het vast door het met de klok mee te draaien. Fig. 19
- Als je het deksel van de trommel wilt verwijderen, draai je het tegen de klok in los. Fig. 20
- Als je het sap wilt drinken, duw je het kleine afsluitdeksel omhoog en open je het. Fig. 21
- Het handvat kan worden geopend voor gebruiksgemak onderweg.

OPMERKING: Vanwege het ontbreken van een veiligheidsslot op de kleine afsluitdop aan de bovenkant om te voorkomen dat er vloeistof wordt gemorst, wordt het niet aangeraden om het in een tas mee te nemen.

GEBRUIK VAN DE STRAAFKAART

Fig. 23

- De batterij is in het apparaat geplaatst. Bij het inschakelen toont het display "0".

Opmerking: Na 10 seconden inactiviteit wordt het apparaat uitgeschakeld.

- Wanneer het apparaat niet in werking is, kunt u op de toetsen "+" en "-" drukken om de gewenste snelheid te selecteren. De motor start pas als je op de centrale start-/stopknop  drukt. Eenmaal in werking kun je de snelheid aanpassen door op de "+" en "-" toetsen te drukken. Het apparaat schakelt over naar de nieuwe geselecteerde snelheid. Zet de snelheid op 0 om het apparaat te stoppen.
- Druk tijdens de werking op de start/stop-toets  om het apparaat te pauzeren. Het

display toont de huidige snelheid. Na 10 seconden inactiviteit gaan de lampjes uit en schakelt het apparaat over naar de slaapmodus. Druk op een willekeurige toets om de slaapstand te verlaten; het apparaat keert terug naar de vorige snelheid. Druk op de centrale start/stop-knop  om de werking te hervatten.

- Houd de toetsen "+" en "-" ingedrukt om de snelheid snel aan te passen zonder alle tussenliggende snelheden te hoeven doorlopen.
- Ontkoppel de batterij om de snelheid op nul te zetten.

Legenda figuur 23

- Uitwerpknop
- Scherf
- Start/stop-knop

Accu-installatie

Fig. 24

De batterij heeft een automatisch gemagnetiseerd verbindingssysteem, waardoor hij gemakkelijk kan worden geïnstalleerd door hem gewoon dicht tegen de achterkant van de behuizing te duwen. Je kunt de batterij direct verwijderen.

Let op de juiste oriëntatie (omhoog en omlaag), anders kan het niet worden geïnstalleerd. Voor gebruik kun je op de knop met het batterijniveau-indicator op de achterkant van de batterij drukken om de oplaadstatus te controleren.

Legenda figuur 24

- Aan/uit-knop batterij
- Indicator batterijniveau

Gebruik van de gardes

- Steek de garde omhoog in het apparaat totdat je een klik hoort. Fig. 25
- Druk de uitwerpknop naar beneden om de klopperstang te verwijderen. Fig. 26
- Let goed op het onderscheid tussen de linker en rechter klopperstang (de linker klopperstang heeft inkepingen), anders kan deze niet correct worden geïnstalleerd.

OPMERKING: Dompel het motorhuis niet onder in vloeistoffen of andere mengsels.

Gebruik van kneedhaken

1. Steek de kneedhaak omhoog in het apparaat totdat je een klik hoort. Fig. 27
2. Om de kneedhaak te verwijderen, drukt u de uitwerpknop naar beneden om hem los te maken. Fig. 28
3. Let op het onderscheid tussen de linker en rechter kneedhaak (de linker kneedhaak heeft inkepingen), anders kan hij niet correct worden geïnstalleerd.

OPMERKING: Dompel het motorhuis niet onder in vloeistoffen of andere mengsels.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de variabele snelheidsregeling niet is ingedrukt voordat u onderdelen of accessoires bevestigt of verwijdert.

⚠ WAARSCHUWING Snijgevaar. Ga voorzichtig om met de messen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot snijwonden.

1. Verwijder de gardearm, het gardehulpstuk en het opschuimhulpstuk voor het schoonmaken.
2. De volgende onderdelen zijn vaatwasmachinebestendig (alleen bovenste lade): Klopser, hakbeker, hakmes, gardebeker en deksel.
3. Was de gardearm, het hakbijvoegsel en het gardehulpstuk in heet water met zeep.
4. Reinig het motorhuis met een vochtige doek. Je mag milde afwasmiddel gebruiken, maar geen schurende schoonmaakmiddelen.

5. PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De staafmixer start niet.	Batterij bijna leeg, batterij verkeerd geplaatst of verbindingsprobleem.	Controleer de status van het batterijniveau om te zien of de batterij correct is geïnstalleerd. Controleer of de batterijlampjes blauw en rood oplichten.
Het blauwe lampje op de verwijderbare batterij brandt.	Te hoge motortemperatuur.	Koel het hoofdtoestel totdat het blauwe lampje uitgaat.

Het rode lampje op de verwijderbare batterij brandt.	Batterijbeveiliging geactiveerd (mogelijk door oververhitting of noodzaak tot reactiveren/ opladen).	1. Als het oppervlak van de batterij oververhit raakt, laat deze dan afkoelen. 2. Sluit de oplader aan om de batterij te activeren.
--	--	--

6. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, verzonden of gedistribueerd op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of iets dergelijks) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

Blender ręczny

1. Wyjmowana bateria
2. Przycisk regulacji prędkości
3. Korpus silnika
4. Para do instalacji akcesoriów
5. Ramię bijakowe
6. Adapter pręta
7. Pręty
8. Kubek do mielenia mięsa (500 ml z pokrywką)
9. Miarka (700 ml z pokrywką)
10. Przycisk odblokowania zasilania
11. Port ładowania akumulatora

Rysunek 2

Szkłany blender

1. Szkło
2. Zestaw ostrzy
3. Podstawa blendera
4. Wyjmowana bateria
5. Pokrywka szklana
6. Przyciski operacyjne

Rysunek 3

Blender ręczny

1. Korpus główny
2. Wyjmowana bateria
3. Trzepaczka prawa
4. Lewa trzepaczka
5. Hak do wyrabiania ciasta prawy
6. Lewy hak do wyrabiania ciasta
7. Przycisk wysuwania
8. Przyciski operacyjne

NOTATKA:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odzwierciedlać dokładnie wyglądu produktu.

2. PRZED UŻYCIEM

- Opakowanie tego urządzenia ma na celu jego ochronę w czasie transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania możesz przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, gdybyś w przyszłości zaszła potrzeba jego transportu. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie przedmioty zostaną prawidłowo poddane recyklingowi.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie jest w dobrym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .

Zawartość pudełka

- Blender ręczny
 - Pręty
 - Szklanka do maszynki do mięsa
 - Miarka
 - Blender ręczny
 - Pręty trzepaczki
 - Haki
 - Szkłany blender
 - Pokrywka
 - Kabel ładujący typu C
 - Bateria
 - Niniejsza instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby zachować możliwość poprawnego śledzenia sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.
1. Usuń wszelkie materiały opakowaniowe, jeśli takie istnieją.
 2. Wyczyść wszystkie części i akcesoria zgodnie ze wskazówkami podanymi w części „Czyszczenie i konserwacja”.
 3. Ładuj akumulator, aż kontrolka stanu akumulatora zacznie świecić ciągłym białym światłem.

3. DZIAŁANIE

Naładuj baterię

1. Wyjmij akumulator ssący magnetyczny z korpusu silnika. Rys. 4
2. Włóż kabel ładujący typu C do portu ładowania akumulatora. Rys. 5

- Do ładowania należy używać odpowiedniej ładowarki typu C.
- Podczas ładowania blendera grupa kontrolki stanu ładowania będzie migać. Po zakończeniu ładowania pięć światel pozostanie zapalonych.

Stan baterii

Stan baterii	Bateria %	Obserwacja
1 białe światło	Mniej niż 20%	
2 białe światła	21%-40%	
3 białe światła	41%-60%	
4 białe światła	61%-80%	
5 białych światel	81%-100%	
Niebieskie światło		Wysoka temperatura silnika
Czerwone światło		Funkcja ochrony baterii została aktywowana

UŻYWANIE BLENDERA RĘCZNEGO

WAŻNE: Przed przymocowaniem lub odłączeniem części albo akcesoriów do blendera ręcznego należy upewnić się, że regulator prędkości nie jest wciśnięty.

Aby rozpocząć bicie:

- Włóż mikser ręczny do mieszanki.
- Aby uruchomić silnik, naciśnij jednocześnie przycisk regulacji prędkości i przycisk odblokowania zapięcia.
- Przykryj górną część miski miksującej drugą ręką, aby zapewnić większą stabilność i zapobiec rozchłapywaniu.

UWAGA: Nie zanurzaj korpusu silnika w płynach lub innych mieszkach.

- Za pomocą miksera ręcznego przesuwaj składniki w górę, aby wymieszać je w szklance.
- Przesuń go powoli w górę, w stronę tafla szkła.
- Powtarzaj proces, aż składniki uzyskają pożądaną konsystencję.

Uwaga: Jeśli silnik stanie się zbyt gorący, niebieski wskaźnik LED temperatury ostrzeże Cię, chroniąc urządzenie i wydłużając jego żywotność.

Używanie kubka do maszynki do mięsa

Można go używać do krojenia i mielenia wołowiny, cebuli, czosnku, sera, marchwi, orzechów itp.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo przecięcia. Obchodź się z ostrzami ostrożnie. Niedopełnienie tego obowiązku może skutkować skaleczeniami.

- Włóż ostrze tnące do miski do krojenia. Rys. 6
- Dodaj składniki do szklanki.
Uwaga: Aby uzyskać najlepsze rezultaty, pokrój jedzenie na kawałki o wielkości 2 cm (3/4 cala).
- Wyrównaj nasadkę maszynki do mięsa z korpusem silnika i dociśnij je do siebie.
Uwaga: Nie obracaj korpusu silnika, aby go zamontować. Ryc. 7
- Aby uruchomić silnik, naciśnij jednocześnie przycisk regulacji prędkości i przycisk odblokowania zapięcia. Ryc. 8
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, użyj funkcji „PULSE”, naciskając i zwalniając regulator prędkości, aż składniki osiągną pożądaną konsystencję.
- Po zakończeniu siekania zwolnij regulator prędkości.

Zastosowanie prętów

Za pomocą różgi ubijaj śmietanę, białka jaj, mieszaj budynie błyskawiczne, sosy winegret, musy, a także przygotuj majonez.

- Włóż pręty do adaptera prętów/spieniacza do mleka, aż zatrzasną się na swoim miejscu. Ryc. 9
- Następnie włóż nasadkę pręta do korpusu silnika i przekręć ją, aż usłyszysz kliknięcie. Rys. 10
- Włóż mikser ręczny do mieszanki.
- Aby uruchomić silnik, naciśnij jednocześnie przycisk regulacji prędkości i przycisk odblokowania zapięcia.
- Po zakończeniu mieszania zwolnij regulator prędkości i wyjmij mikser z mieszanki.

UWAGA: Nie zanurzaj korpusu silnika w płynach lub innych mieszkach.

WSKAZÓWKA: Pręty ze stali nierdzewnej mogą zarysować lub pozostawić ślady na powłokach zapobiegających przywieraniu. Unikaj używania prętów w naczyniach z powłoką zapobiegającą przywieraniu.

Korzystanie ze spieniacza do mleka

- Włóż spieniacz do mleka do adaptera/rurki spieniającej, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Ryc. 11

2. Włóż nasadkę spieniacza do mleka do korpusu silnika i przekręć ją, aż usłyszysz kliknięcie. Ryc. 12
 3. Włóż mikser ręczny do mieszanki. Aby uruchomić silnik, naciśnij jednocześnie przycisk regulacji prędkości i przycisk odblokowania zapięcia.
- UWAGA: Nie zanurzaj korpusu silnika w płynach lub innych mieszankach.

UŻYWANIE SZKLANEGO BLENDERA

Ryc. 13

1. Zainstaluj wyjmowaną baterię w złączu znajdującym się z tyłu podstawy miksera, w miejscu, w którym znajdują się przyciski sterujące.
2. Zanim maszyna zacznie pracować, należy prawidłowo napętnić szklankę żywnością, którą chcemy przygotować.
3. Przytrzymaj przycisk „P”, aby biec, i puść, aby zatrzymać.
Uwaga: Przycisk „P” aktywuje funkcję pulsu. Funkcja ta umożliwia precyzyjną, ręczną kontrolę przetwarzania. Aby mikser działał, przytrzymaj przycisk „P”; Blender zatrzyma się natychmiast po zwolnieniu przycisku.
4. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania , aby urządzenie zaczęło działać automatycznie przez 1 minutę. Jeśli podczas pracy urządzenia naciśniesz przycisk włączania/wyłączania , urządzenie się zatrzyma.

Uwaga: Przed użyciem możesz nacisnąć przycisk poziomu naładowania baterii z tyłu baterii, aby sprawdzić jej stan.

Legenda do rysunku 13

1. Przycisk PULSE
2. Przycisk włączania/wyłączania
3. Przycisk poziomu naładowania baterii
4. Wskaźnik poziomu naładowania baterii

Montaż baterii

Ryc. 14

Akumulator posiada funkcję automatycznego mocowania magnetycznego, dzięki czemu można go łatwo zainstalować z tyłu jednostki głównej. Jeśli zajdzie potrzeba wyjęcia baterii, można to zrobić bezpośrednio.

Uwaga: Należy zwrócić uwagę na prawidłową pozycję (górę i dół), w przeciwnym razie nie będzie można zamontować urządzenia.

Zastosowanie akcesorium w postaci ostrza

1. Zamontuj akcesorium z ostrzami w szkle i dokręć je, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Ryc. 15
2. Jeśli chcesz wyjąć akcesorium z ostrzami, poluzuj je, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Ryc. 16

Uwaga: Maksymalna pojemność szklanki nie może przekraczać oznaczonej linii.

Ostrzeżenie: Ostrza akcesorium są ostre, należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z nimi, aby uniknąć skaleczeń.

Montaż szkła

1. Zamontuj miseczkę z nasadką ostrza w jednostce głównej i dokręć ją, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie. Ryc. 17
2. Jeśli chcesz wyjąć miseczkę, poluzuj ją, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Ryc. 18

UWAGA: Podczas montażu szkła należy zwrócić uwagę na oznaczenie wyrównania na jednostce głównej.

Używanie szklanych pokrywek

1. Załóż pokrywkę na szybę i dokręć ją, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Ryc. 19
2. Jeśli chcesz zdjąć pokrywkę szklanki, poluzuj ją, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Ryc. 20
3. Jeśli musisz wypić sok, naciśnij i otwórz małą górną zakrętkę. Ryc. 21
4. Dla większej wygody podczas wychodzenia i przenoszenia, uchwyt można otworzyć w celu użycia.

UWAGA: Ze względu na brak blokady zabezpieczającej na małej górnej zatyczce, zapobiegającej wylaniu się płynu, nie zaleca się noszenia urządzenia w torbie.

UŻYCIE BLENDERA RĘCZNEGO

Ryc. 23

1. Bateria jest zainstalowana w urządzeniu. Po włączeniu wyświetlacz pokazuje „0”.

Uwaga: Urządzenie wyłączy się po 10 sekundach bezczynności.

2. Gdy urządzenie nie jest używane, możesz nacisnąć przyciski „+” i „-”, aby wybrać żądaną

prędkość. Silnik nie uruchomi się, dopóki nie naciśniesz centralnego przycisku start/stop . Po uruchomieniu można regulować prędkość za pomocą przycisków „+” i „-”. Urządzenie zmieni prędkość na nową. Aby zatrzymać urządzenie należy ustawić prędkość na 0.

3. wstrzymać działanie urządzenia, naciśnij przycisk start/stop . Na wyświetlaczu pojawi się aktualna prędkość. Po 10 sekundach bezczynności światła wyłączą się, a urządzenie przejdzie w tryb uśpienia. Aby wyjść z trybu uśpienia, naciśnij dowolny klawisz; Urządzenie powróci do poprzedniej prędkości. Aby wznowić działanie, naciśnij centralny przycisk start/stop .
4. Przytrzymaj przyciski „+” i „-”, aby szybko dostosować prędkość, bez konieczności przetaczania wszystkich prędkości pośrednich.
5. Odłącz akumulator, aby zresetować prędkość do zera.

Legenda do ryciny 23

1. Przycisk wysuwania
2. Ekran
3. Przycisk start/stop

Montaż baterii

Ryc. 24

Akumulator posiada automatyczny system mocowania magnetycznego, który umożliwia łatwą instalację poprzez przyłożenie go do tylnej części korpusu. Baterię można wyjąć bezpośrednio.

Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie (góra-dół), w przeciwnym razie instalacja nie będzie możliwa.

Przed użyciem możesz nacisnąć przycisk wskaźnika poziomu naładowania baterii znajdujący się z tyłu baterii, aby sprawdzić jej stan naładowania.

Legenda do rysunku 24

1. Przycisk zasilania baterijnego
2. Wskaźnik poziomu naładowania baterii

Używanie trzepaczek

1. Wsuń trzepaczkę do urządzenia, kierując ją ku górze, aż usłyszysz kliknięcie. Ryc. 25
2. Aby wyjąć trzepaczkę, naciśnij przycisk wysuwania, aby ją zwolnić. Ryc. 26
3. Należy zwrócić uwagę na rozróżnienie pomiędzy lewym i prawym prętem bijakowym (lewy pręt ma nacięcia), w przeciwnym razie nie zostanie on zainstalowany prawidłowo.

UWAGA: Nie zanurzaj korpusu silnika w płynach lub innych mieszkankach.

Używanie haków do ciasta

1. Wsuń końcówkę do wyrabiania ciasta do urządzenia, kierując ją ku górze, aż usłyszysz kliknięcie. Ryc. 27
2. Aby wyjąć hak do wyrabiania ciasta, naciśnij przycisk wyrzutu, aby go zwolnić. Ryc. 28
3. Należy zwrócić uwagę na rozróżnienie lewego i prawego haka do wyrabiania ciasta (lewy hak do wyrabiania ciasta ma nacięcia), w przeciwnym razie nie będzie można go prawidłowo zamontować.

UWAGA: Nie zanurzaj korpusu silnika w płynach lub innych mieszkankach.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

WAŻNE: Przed przystąpieniem do podłączania lub usuwania części lub akcesoriów należy upewnić się, że regulator prędkości obrotowej nie jest wciśnięty.

 OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo przecięcia. Obchodź się z ostrzami ostrożnie. Niedopełnienie tego obowiązku może skutkować skaleczeniami.

1. Przed czyszczeniem należy zdemontować ramię ubijające, nasadkę prętową i spieniacz.
2. Następujące części nadają się do mycia w zmywarce (tylko w górnej tacy): pręty, misa siekacza, ostrze siekacza, misa ubijająca i pokrywka.
3. Umyj ramię ubijające, nasadkę siekającą i adapter pręta w gorącej wodzie z mydłem.
4. Obudowę silnika należy czyścić wilgotną szmatką. Można używać łagodnego płynu do mycia naczyń, ale nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Bezprzewodowy blender ręczny nie uruchamia się.	Niski poziom naładowania baterii, nieprawidłowo zainstalowana bateria lub problem z połączeniem.	Sprawdź stan naładowania baterii, aby upewnić się, czy jest ona prawidłowo zainstalowana. Sprawdź, czy kontrolki akumulatora świecą na niebiesko i czerwono.
Świeci się niebieskie światło wyjmowanego akumulatora.	Temperatura silnika jest zbyt wysoka.	Pozostaw jednostkę główną w chłodzie, aż niebieskie światło zgaśnie.
Świeci się czerwona lampka wyjmowanego akumulatora.	Aktywowano ochronę akumulatora (prawdopodobnie z powodu przegrzania lub konieczności ponownej aktywacji/naładowania).	1. Jeżeli powierzchnia akumulatora ulegnie przegrzaniu, należy go schłodzić. 2. Podłącz ładowarkę, aby aktywować akumulator.

6. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

7. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Produkt ten został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

Ruční mixér

1. Vyjímatelná baterie
2. Tlačítko pro regulaci otáček
3. Tělo motoru
4. Spojka pro instalaci příslušenství
5. Rameno šlehače
6. Adaptér pro tyče
7. Tyče
8. Hrněk mlýnku na maso (500 ml s víčkem)
9. Odměrka (700 ml s víčkem)
10. Tlačítko pro odemknutí napájení
11. Nabíjecí port baterie

Obrázek 2

Mixér

1. Sklo
2. Sestava čepele
3. Základna mixéru
4. Vyjímatelná baterie
5. Skleněné víko
6. Ovládací tlačítka

Obrázek 3

Ruční mixér

1. Hlavní část
2. Vyjímatelná baterie
3. Pravá míchací tyč
4. Levá míchací tyč
5. Pravý hnětací hák
6. Levý hák na těsto
7. Tlačítko pro vysunutí
8. Ovládací tlačítka

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu určeném k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové předměty můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny položky řádně recyklujete.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice

- Ruční mixér
- Tyče
- Sklo mlýnku na maso
- Odměrka
- Ruční mixér
- Metly
- Háčky
- Mixér
- Pokrýt
- Nabíjecí kabel typu C
- Baterie
- Tento návod k obsluze

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

1. Odstraňte veškerý obalový materiál, pokud existuje.
2. Vyčistěte všechny díly a příslušenství podle pokynů v části „Čištění a údržba“.
3. Nabíjejte baterii, dokud indikátor stavu baterie nezačne svítit bíle.

3. PROVOZ

Nabíjejte baterii

1. Vyjměte magnetickou přísavku z těla motoru. Obr. 4
2. Vložte nabíjecí kabel typu C do nabíjecího portu baterie. Obr. 5
3. Pro nabíjení použijte vhodnou nabíječku typu C.
4. Kontrolky stavu nabíjení budou během nabíjení mixéru blikat. Jakmile je nabíjení dokončeno, všech pět kontrollek zůstane svítit.

Stav baterie

Stav baterie	% baterie	Pozorování
1 bílé světlo	Méně než 20 %	
2 bílá světla	21 %–40 %	
3 bílá světla	41 %–60 %	
4 bílá světla	61 %–80 %	
5 bílých světél	81 %–100 %	
Modré světlo		Vysoká teplota motoru
Červené světlo		Funkce ochrany baterie aktivována

POUŽITÍ RUČNÍHO MIXÉRU

DŮLEŽITÉ: Před připojováním nebo odpojováním součástí či příslušenství ručního mixéru se ujistěte, že není stisknuto tlačítko pro plynulou regulaci otáček.

Pro zahájení bití:

1. Vložte bezdrátový ruční mixér do směsi.
2. Současným stisknutím ovladače otáček a tlačítka pro odemknutí napájení spustíte stroj.
3. Volnou rukou zakryjte horní část mixovací nádoby pro větší stabilitu a zabránění rozstříkávání.

POZNÁMKA: Neponořujte tělo motoru do kapalin ani jiných směsí.

4. Pohybem tyčového mixéru směrem nahoru promíchejte ingredience v nádobě.
5. Pomalu jej posuňte nahoru ke straně skla.
6. Postup opakujte, dokud ingredience nedosáhnou požadované konzistence.

Poznámka: Pokud se motor příliš zahřeje, modrý LED indikátor teploty vás na to upozorní, čímž ochrání zařízení a prodlouží jeho životnost.

Použití kelímku mlýnku na maso

Použijte ho k krájení hovězího masa, cibule, česneku, sýra, mrkve, ořechů atd.

⚠ VAROVÁNÍ: Nebezpečí pořezání. S čepeli zacházejte opatrně. Pokud tak neučiníte, může to vést k řezným ranám.

1. Vložte sekací nůž do sekací mísy. Obr. 6
2. Přidejte ingredience do sklenice.

Poznámka: Nejlepších výsledků dosáhnete, když nakrájíte potraviny na kousky o velikosti 2 cm.

3. Zarovnejte nástavec mlýnku na maso s tělem motoru a stiskněte je k sobě.

Poznámka: Neotáčejte těleso motoru, abyste ho nasadili. Obr. 7

4. Současným stisknutím ovladače otáček a tlačítka pro odemknutí napájení spusťte stroj. Obr. 8
5. Pro dosažení nejlepších výsledků použijte funkci „PULSE“ stisknutím a uvolněním regulátoru otáček, dokud ingredience nedosáhnou požadované konzistence.
6. Po dokončení sekání uvolněte regulátor otáček.

Použití tyčí

Metličku použijte na šlehání smetany, bílků, míchání instantních pudinků, vinaigrette, pěny nebo na výrobu majonézy.

1. Vložte metly do adaptéru metly/napěňovače mléka, dokud nezacvaknou na místo. Obr. 9
2. Poté vložte tyčový nástavec do těla motoru a otočte jím, dokud neuslyšíte cvaknutí. Obr. 10
3. Vložte bezdrátový ruční mixér do směsi.
4. Současným stisknutím ovladače otáček a tlačítka pro odemknutí napájení spusťte stroj.
5. Jakmile skončíte s mixováním, uvolněte regulátor otáček a vyjměte mixér ze směsi.

POZNÁMKA: Neponořujte tělo motoru do kapalin ani jiných směsí.

TIP: Metličky z nerezové oceli mohou poškrábat nebo zanechat stopy na nepřilnavém povrchu. Nepoužívejte metly s nepřilnavým nádobím.

Použití napěňovače mléka

1. Vložte napěňovač mléka do metličky/adaptéru napěňovače mléka, dokud nezacvakne na místo. Obr. 11
2. Vložte nástavec napěňovače mléka do těla motoru a otočte jím do zajištěné polohy, dokud neuslyšíte cvaknutí. Obr. 12
3. Vložte bezdrátový ruční mixér do směsi. Současným stisknutím ovladače otáček a tlačítka pro odemknutí napájení spusťte stroj.

POZNÁMKA: Neponořujte tělo motoru do kapalin ani jiných směsí.

POUŽITÍ MIXÉRU

Obr. 13

1. Vložte vyjímatelnou baterii do zásuvky umístěné na zadní straně základny mixéru, v oblasti ovládacích tlačítek.
2. Než přístroj začne pracovat, musíte sklenici správně naplnit požadovaným jídlem.
3. Stiskněte a podržte tlačítko „P“ pro spuštění, uvolněním jej zastavíte.
Poznámka: Tlačítko „P“ aktivuje funkci Puls. Tato funkce umožňuje přesné manuální ovládání zpracování. Stiskněte a podržte tlačítko „P“ pro ovládání mixéru; Mixér se okamžitě zastaví po uvolnění tlačítka.

4. Stiskněte tlačítko napájení ① pro automatický start po dobu 1 minuty. Pokud během provozu stisknete tlačítko napájení ①, stroj se zastaví.

Poznámka: Před použitím můžete stisknout tlačítko úrovně nabití baterie na zadní straně baterie a zkontrolovat její stav.

Legenda k obrázku 13

1. Tlačítko PULSE
2. Tlačítko Zap/Vyp
3. Tlačítko pro stav baterie
4. Indikátor stavu baterie

Instalace baterie

Obr. 14

Baterie je vybavena magnetickým automatickým zámkem, který umožňuje její snadnou instalaci přímo na zadní stranu hlavní jednotky. Pokud potřebujete vyjmout baterii, můžete tak učinit přímo.

Poznámka: Věnujte prosím pozornost správné poloze (horní a dolní), jinak jej nelze nainstalovat.

Používání příslušenství s čepelí

1. Nasadte nástavec s čepelí do nádoby a utáhněte jej otáčením ve směru hodinových ručiček. Obr. 15
2. Pokud chcete sejmut nástavec čepelí, povolte jej otočením proti směru hodinových ručiček. Obr. 16

Poznámka: Maximální objem potravin ve sklenici by neměl překročit rysku.

Varování: Čepelí příslušenství jsou ostré, při manipulaci buďte opatrní, abyste se nepořezali.

Instalace skla

1. Nasadte misku s čepelí na hlavní jednotku a utáhněte ji otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Obr. 17
2. Pokud chcete sklo vyjmout, povolte ho otočením proti směru hodinových ručiček. Obr. 18

POZNÁMKA: Při instalaci skla věnujte pozornost značce pro zarovnání na hlavní jednotce.

Používání víček od hrnků

1. Nasadte víko na skleněnou podložku a utáhněte jej otáčením ve směru hodinových ručiček. Obr. 19
2. Pokud chcete víčko z hrnku sejmut, povolte ho otočením proti směru hodinových ručiček. Obr. 20
3. Pokud potřebujete džus vypít, zatlačte nahoru a otevřete malý horní těsnicí uzávěr. Obr. 21
4. Pro větší pohodlí při vyjímání a přenášení lze rukojeť otevřít.

POZNÁMKA: Vzhledem k absenci bezpečnostního zámku na malém horním uzávěru, který by zabránil rozlítí tekutiny, se nedoporučuje nosit jej v tašce.

POUŽITÍ TYČNÉHO MIXÉRU

Obr. 23

1. Baterie je nainstalována v zařízení. Po zapnutí se na displeji zobrazí „0“. Poznámka: Po 10 sekundách nečinnosti se zařízení vypne.
2. Pokud se spotřebič nepoužívá, můžete stisknutím tlačítek „+“ a „-“ zvolit požadovanou rychlost. Motor se nenastartuje, dokud nestisknete prostřední tlačítko start/stop . Jakmile je zařízení v provozu, můžete rychlost upravit stisknutím tlačítek „+“ a „-“. Spotřebič se přepne na nově zvolenou rychlost. Chcete-li spotřebič zastavit, nastavte rychlost na 0.
3. Během provozu stiskněte tlačítko start/stop  pro pozastavení spotřebiče. Displej zobrazí aktuální rychlost. Po 10 sekundách nečinnosti se světla vypnou a zařízení přejde do režimu spánku. Chcete-li ukončit režim spánku, stiskněte libovolnou klávesu: zařízení se vrátí k předchozí rychlosti. Stisknutím prostředního tlačítka start/stop  obnovíte provoz.
4. Stiskněte a podržte tlačítka „+“ a „-“ pro rychlé nastavení rychlosti, aniž byste museli přepínat mezi všemi rychlostmi.
5. Odpojte baterii, abyste vynulovali rychlost.

Legenda k obrázku 23

1. Tlačítko pro vysunutí
2. Obrazovka
3. Tlačítko Start/Stop

Instalace baterie

Obr. 24

Baterie je vybavena magnetickým automatickým připojovacím systémem, který umožňuje snadnou instalaci pouhým umístěním blízko zadní části hlavního těla. Chcete-li baterii vyjmout, můžete tak učinit přímo.

Dbejte prosím na správnou orientaci (nahoru a dolů), jinak jej nelze nainstalovat.

Před použitím můžete stisknout tlačítko indikátoru stavu baterie na zadní straně baterie a zkontrolovat stav nabití.

Legenda k obrázku 24

1. Tlačítko napájení z baterie
2. Indikátor stavu baterie

Použití metličky

1. Zasuňte metlu směrem nahoru do spotřebiče, dokud neuslyšíte cvaknutí. Obr. 25
2. Chcete-li metlu vyjmout, stiskněte tlačítko pro vysunutí dolů. Obr. 26
3. Věnujte prosím pozornost rozlišení mezi levou a pravou metličkou (levá metla má zářezy), jinak ji nebude možné správně nainstalovat.

POZNÁMKA: Neponořujte tělo motoru do kapalin ani jiných směsí.

Použití hnětacích háků

1. Zasuňte hnětací hák směrem nahoru do spotřebiče, dokud neuslyšíte cvaknutí. Obr. 27
2. Chcete-li hnětací hák vyjmout, stiskněte tlačítko pro jeho vyhození dolů. Obr. 28
3. Věnujte prosím pozornost rozlišení mezi levým a pravým hnětacím hákem (levý hnětací hák má zářezy), jinak jej nelze správně nainstalovat.

POZNÁMKA: Neponořujte tělo motoru do kapalin ani jiných směsí.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ: Před připojováním nebo odpojováním dílů či příslušenství se ujistěte, že není stisknuto ovládání otáček.

⚠ VAROVÁNÍ Nebezpečí pořezání. S čepelemi zacházejte opatrně. Pokud tak neučiníte, může to vést k řezným ránám.

1. Před čištěním vyjměte metlu, šlehač a napěňovač.
2. Následující části lze mýt v myčce nádobí (pouze v horním mřížce): metly, nádoba sekáčku, sekací nůž, nádoba mixéru a víko.
3. Umyjte šlehací rameno, sekáček a adaptér metly v horké mýdlové vodě.
4. Těleso motoru očistěte vlhkým hadříkem. Lze použít jemný mýdlový prostředek na nádobí, ale nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Bezdrátový ruční mixér se nespustí.	Slabá baterie, nesprávně vložená baterie nebo problém s připojením.	Zkontrolujte stav baterie, zda je správně nainstalována. Zkontrolujte, zda kontrolky baterie svítí modře a červeně.
Modrá kontrolka vyjímatelné baterie svítí.	Teplota motoru je příliš vysoká.	Nechte hlavní jednotku vychladnout, dokud modré světlo nezhasne.
Červená kontrolka vyjímatelné baterie svítí.	Aktivovaná ochrana baterie (možná z důvodu přehřátí nebo nutnosti opětovné aktivace/nabití).	1. Pokud se povrch baterie přehřeje, ochlaďte ji. 2. Připojte nabíječku pro aktivaci baterie.

6. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovations tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění Prohlášení o shodě EU naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

El mikseri

1. Çıkarılabilir pil
2. Değişken hız kontrol düğmesi
3. Motor gövdesi
4. Aksesuarların montajı için bağlantı parçası
5. Çırpıcı kol
6. Çubuklar için adaptör
7. Çubuklar
8. makinesi kabı (500 ml kapaklı)
9. Ölçü kabı (Kapaklı 700 ml)
10. Güç kilidi açma düğmesi
11. Pil şarj portu

Şekil 2

Karıştırıcı

1. Bardak
2. Bıçak tertibatı
3. Blender tabanı
4. Çıkarılabilir pil
5. Cam kapak
6. İşlem düğmeleri

Şekil 3

El mikseri

1. Ana gövde
2. Çıkarılabilir pil
3. Sağ mikser çubuğu
4. Sol mikser çubuğu
5. Sağ hamur kancası
6. Sol hamur kancası
7. Çıkarma düğmesi
8. İşlem düğmeleri

NOT:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle tam olarak uyuşmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında koruma sağlayacak şekilde tasarlanmış bir ambalajla gelir. Cihazı kutusundan çıkartın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Cihazınızı ileride taşımak zorunda kalmanız durumunda hasar görmesini önlemek için orijinal kutusunu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak istiyorsanız, tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin dahil olduğundan ve iyi durumda olduğundan emin olun. Bunlardan herhangi biri eksikse veya iyi durumda değilse, derhal Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği

- El mikseri
- Çubuklar
- Kıyma makinesi camı
- Ölçü kabı
- El mikseri
- Çırpıcılar
- Kancalar
- Karıştırıcı
- Kapak
- C tipi şarj kablosu
- Pil
- Bu kullanım kılavuzu

- Ekipmanınızın yardım talebinde bulunmanız halinde uygun şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

1. Varsa tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.
2. Tüm parça ve aksesuarları "Temizlik ve Bakım" bölümünde belirtildiği şekilde temizleyin.
3. Pil durum göstergesi sabit beyaz renge dönene kadar pili şarj edin.

3. OPERASYON

Pili şarj edin

1. Manyetik emiş bataryasını motor gövdesinden çıkarın. Şekil 4
2. Type-C şarj kablosunu pil şarj portuna takın. Şekil 5
3. Şarj için lütfen uygun bir Type C şarj cihazı kullanın.
4. Blender şarj olurken şarj durum ışıkları yanıp sönecektir. Şarj işlemi tamamlandığında beş ışık da yanık kalacaktır.

Pil durumu

Pil durumu	% pil	Gözlem
1 beyaz ışık	%20'den az	
2 beyaz ışık	%21-%40	
3 beyaz ışık	%41-%60	
4 beyaz ışık	%61-%80	
5 beyaz ışık	%81-%100	
Mavi ışık		Yüksek motor sıcaklığı
Kırmızı ışık		Pil koruma fonksiyonu etkinleştirildi

EL MİKSERİNİN KULLANIMI

ÖNEMLİ: El mikserine parça veya aksesuar takmadan veya çıkarmadan önce değişken hız kontrolünün basılı olmadığından emin olun.

Çırpma başlamak için:

1. Kablosuz el mikserini karışıma yerleştirin.
2. Çalıştırmak için değişken hız kontrolüne ve güç kilidi açma düğmesine aynı anda basın.
3. Daha fazla denge sağlamak ve sıçramayı önlemek için boştaki elinizle blender kabının üstünü kapatın.

NOT: Motor gövdesini sıvı veya diğer karışımların içine daldırmayın.

4. El blenderını yukarı doğru hareket ettirerek malzemeleri kabın içinde hareket ettirin.
5. Yavaşça camın kenarına doğru kaydırın.
6. Malzemeler istediğiniz kıvama gelene kadar işlemi tekrarlayın.

Not: Motorun aşırı ısınması durumunda mavi LED sıcaklık göstergesi sizi uyararak cihazınızı koruyacak ve kullanım ömrünü uzatacaktır.

Kıyma makinesinin haznesini kullanma

Sığır eti, soğan, sarımsak, peynir, havuç, fındık vb. gibi yiyecekleri dilimlemek ve doğramak için kullanabilirsiniz.

⚠ UYARI: Kesme tehlikesi. Bıçakları dikkatli tutun. Aksi takdirde kesintiler yaşanabilir.

1. Doğrama bıçağını doğrama kabına yerleştirin. Şekil 6
2. Malzemeleri bardağa ekleyin.
Not: En iyi sonucu elde etmek için yiyecekleri 3/4" (2 cm)lik parçalara kesin.
3. Kıyma makinesi aparatını motor gövdesine hizalayıp birbirine bastırın.
Not: Motor gövdesini takmak için döndürmeyin. Şekil 7
4. Çalıştırmak için değişken hız kontrolüne ve güç kilidi açma düğmesine aynı anda basın. Şekil 8
5. En iyi sonucu almak için, malzemeler istenilen kıvama gelene kadar değişken hız kontrolüne basıp bırakarak "PULSE" fonksiyonunu kullanın.
6. Doğrama işleminin bitince değişken hız kontrolünü bırakın.

Çubukları kullanarak

Çırpma telini kremayı çırpma, yumurta beyazlarını çırpma, hazır pudingleri, salata soslarını, musları karıştırmak veya mayonez yapmak için kullanabilirsiniz.

1. Çırpıcıları çırpma adaptörüne/süt köpürtücüye yerlerine oturana kadar yerleştirin. Şekil 9
2. Daha sonra çubuk aparatını motor gövdesine yerleştirin ve tık sesi duyana kadar çevirerek kilitleyin. Şekil 10
3. Kablosuz el mikserini karışıma yerleştirin.
4. Çalıştırmak için değişken hız kontrolüne ve güç kilidi açma düğmesine aynı anda basın.
5. Karıştırma işlemi bittikten sonra değişken hız kontrolünü bırakıp mikseri karışımdan çıkarın.

NOT: Motor gövdesini sıvı veya diğer karışımların içine daldırmayın.

İPUCU: Paslanmaz çelik çırpıcılar yapışmaz kaplamaları çizebilir veya lekeleyebilir. Yapışmaz yüzeyli tencereelerde çırpıcı kullanmaktan kaçınınız.

Süt köpürtücünün kullanımı

1. Süt köpürtücüyü çırpma/süt köpürtücü adaptörüne, yerine oturana kadar yerleştirin. Şekil 11
2. Süt köpürtücü aparatını motor gövdesine yerleştirin ve tık sesi duyana kadar kilitlenene kadar çevirin. Şekil 12
3. Kablosuz el mikserini karışıma yerleştirin. Çalıştırmak için değişken hız kontrolüne ve güç kilidi açma düğmesine aynı anda basın.

NOT: Motor gövdesini sıvı veya diğer karışımların içine daldırmayın.

BLENDER'IN KULLANIMI

Şekil 13

1. Çıkarılabilir pili mikser tabanının arka tarafında, çalışma düğmelerinin bulunduğu alanda bulunan sokete takın.
2. Makine çalışmaya başlamadan önce bardağı istediğiniz yiyeceklerle doğru bir şekilde doldurmalısınız.
3. Çalıştırmak için 'P' tuşuna basılı tutun, durdurmak için bırakın.
Not: 'P' tuşu Pulse fonksiyonunu aktifleştirir. Bu özellik, işleme üzerinde hassas manuel kontrole olanak tanır. Mikseri çalıştırmak için 'P' tuşuna basın ve basılı tutun; Düğmeyi bıraktığınızda mikser hemen duracaktır.
4. Güç düğmesine basarak ①1 dakika boyunca otomatik olarak çalışmaya başlayın. Çalışma esnasında güç düğmesine basarsanız ①makine durur.

Not: Kullanmadan önce pilin arka tarafında bulunan pil seviyesi butonuna basarak pil durumunu kontrol edebilirsiniz.

Efsane şekil 13

1. NABIZ düğmesi
2. Açma/Kapama düğmesi
3. Pil seviyesi düğmesi
4. Pil seviyesi göstergesi

Pilin takılması

Şekil 14

Pil, ana ünitenin arkasına kolayca takılabilmesini sağlayan manyetik otomatik kilitleme özelliğine sahiptir. Eğer pili çıkarmanız gerekiyorsa bunu doğrudan yapabilirsiniz.

Not: Lütfen doğru pozisyona (üst ve alt) dikkat edin, aksi takdirde kurulum yapılamaz.

Bıçak aksesuarının kullanımı

1. Bıçak aparatını kavanoza takın ve saat yönünde çevirerek sıkın. Şekil 15
2. Bıçak aparatını çıkarmak isterseniz, saat yönünün tersine çevirerek gevşetin. Şekil 16

Not: Bardaktaki maksimum yiyecek kapasitesi sınır çizgisini aşmamalıdır.

Uyarı: Aksesuar bıçakları keskindir, kesilmemesi için dikkatli tutun.

Camin takılması

1. Bıçak aparatlı bardağı ana üniteye takın ve tık sesi duyana kadar saat yönünde çevirerek sıkın. Şekil 17

2. Camı çıkarmak istediğinizde saat yönünün tersine çevirerek gevşetin. Şekil 18

NOT: Camı takarken ana ünite üzerindeki hizalama işaretine dikkat edin.

Bardak kapaklarının kullanımı

1. Kapağı camın üzerine yerleştirin ve saat yönünde çevirerek sıkın. Şekil 19
2. Kapağı kupadan çıkarmak istiyorsanız, saat yönünün tersine çevirerek gevşetin. Şekil 20
3. Suyunu içmeniz gerekiyorsa, küçük üst kapağı yukarı iterek açın. Şekil 21
4. Çıkarıp taşıırken ekstra kolaylık sağlamak için kulpu açılarak kullanılabilir. Şekil 22

NOT: Küçük üst sızdırmazlık kapağında sıvı dökülmesini önleyen emniyet kilidi bulunmadığından çantada taşınması önerilmez.

ÇUBUK MİKSERİN KULLANIMI

Şekil 23

1. Cihaza pil takılıdır. Açıldığında ekranda "0" gösterilir.
Not: 10 saniyelik hareketsizlik sonrasında cihaz kapanacaktır.

2. Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda "+" ve "-" tuşlarına basarak istediğiniz hızı seçebilirsiniz. Ortadaki başlat/durdur düğmesine basmadan motor çalışmayacaktır. . Çalıştırmaya başladığınızda "+" ve "-" tuşlarına basarak hızı ayarlayabilirsiniz. Cihaz yeni seçilen hıza geçecektir. Cihazı durdurmak için hızı 0'a ayarlayın.
3. cihazı durdurmak için başlat/durdur düğmesine basın.  Ekranda mevcut hız gösterilecektir. 10 saniyelik hareketsizlik sonrasında ışıklar sönecek ve cihaz uyku moduna geçecektir. Uyku modundan çıkmak için herhangi bir tuşa basın; cihaz önceki hızına dönecektir. Çalışmaya devam etmek için ortadaki başlat/durdur düğmesine basın .
4. Hızı, tüm hızlar arasında geçiş yapmak zorunda kalmadan hızlı bir şekilde ayarlamak için "+" ve "-" tuşlarını basılı tutun.
5. Hızı sıfırlamak için aküyü çıkarın.

Efsane şekil 23

1. Çıkarma düğmesi
2. Ekran
3. Başlat/Durdur düğmesi

Pilin takılması

Şekil 24

Pil, ana gövdenin arka kısmına yakın bir yere yerleştirilerek kolayca monte edilebilmesini

sağlayan manyetik otomatik bağlantı sistemine sahiptir. Pili çıkarmak için bunu doğrudan yapabilirsiniz.

Lütfen doğru yöne (yukarı ve aşağı) dikkat edin, aksi takdirde kurulum yapılamaz. Kullanmadan önce pilin arka yüzünde bulunan pil seviye göstergesi butonuna basarak şarj durumunu kontrol edebilirsiniz.

Efsane şekil 24

1. Pil güç düğmesi
2. Pil seviyesi göstergesi

Çırpma teli kullanımı

1. Çırpma aparatını cihaza yukarı doğru, tık sesi duyana kadar yerleştirin. Şekil 25
2. Çırpıcıyı çıkarmak için çıkarma düğmesine basarak serbest bırakın. Şekil 26
3. Lütfen sol ve sağ çırpıcıyı birbirinden ayırmaya dikkat edin (sol çırpıcıda çentikler vardır), aksi takdirde düzgün bir şekilde takılamaz.

NOT: Motor gövdesini sıvı veya diğer karışımların içine daldırmayın.

Hamur kancalarının kullanımı

1. Hamur kancasını cihaza yukarı doğru, tık sesi duyana kadar sokun. Şekil 27
2. Hamur kancasını çıkarmak için çıkarma düğmesine basarak serbest bırakın. Şekil 28
3. Lütfen sağ ve sol hamur kancasını birbirinden ayırmaya dikkat edin (sol hamur kancasının çentikleri vardır), aksi takdirde düzgün bir şekilde takılamaz.

NOT: Motor gövdesini sıvı veya diğer karışımların içine daldırmayın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

ÖNEMLİ: Parça veya aksesuarları takmadan veya çıkarmadan önce değişken hız kontrolünün basılı olmadığından emin olun.

⚠ UYARI Kesme tehlikesi. Bıçakları dikkatli tutun. Aksi takdirde kesintiler yaşanabilir.

1. Temizlemeden önce çırpıcıyı, çırpma aparatını ve köpürtücüyü çıkarın.
2. Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde yıkanabilir (sadece üst raf): Çırpıcılar, doğrayıcı haznesi, doğrayıcı bıçağı, blender haznesi ve kapak.

3. Çırpma kolunu, doğrayıcı aparatını ve çırpma adaptörünü sıcak sabunlu suda yıkayın.
4. Motor gövdesini nemli bir bezle temizleyin. Yumuşak bulaşık deterjanı kullanılabilir, ancak aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

5. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Kablosuz el mikseri çalışmıyor.	Pil zayıf, pil yanlış takılmış veya bağlantı sorunu var.	Pilin doğru şekilde takılıp takılmadığını görmek için pil seviyesi durumunu kontrol edin. Pil ışıklarının mavi ve kırmızıya dönüp dönmediğini kontrol edin.
Çıkarılabilir pilin mavi ışığı yanıyor.	Motor sıcaklığı çok yüksek.	Mavi ışık sönene kadar ana üniteyi soğutun.
Çıkarılabilir pilin kırmızı ışığı yanıyor.	Pil koruması etkinleştirildi (muhtemelen aşırı ısınmadan veya yeniden etkinleştirilmesi/şarj edilmesi gerektiğinden).	1. Pil yüzeyi aşırı ısınırsa, onu soğutun. 2. Pili etkinleştirmek için şarj cihazını bağlayın.

6. TELİF HAKKI

Bu kılavuzda yer alan metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın, tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

7. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

CE Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

Χειροκίνητο μίξερ

1. Αφαιρούμενη μπαταρία
2. Κουμπί ελέγχου μεταβλητής ταχύτητας
3. Σώμα κινητήρα
4. Σύνδεσμος για την εγκατάσταση αξεσουάρ
5. Βραχίονας χτυπήματος
6. Προσαρμογέας για ράβδους
7. Ράβδοι
8. Κύπελλο για μύλο κιμά (500 ml με καπάκι)
9. Δοσομετρικό κύπελλο (700 ml με καπάκι)
10. Κουμπί ξεκλειδώματος λειτουργίας
11. Θύρα φόρτισης μπαταρίας

Σχήμα 2

Μίξερ

1. Ποτήρι
2. Συναρμολόγηση λεπίδας
3. Βάση μπλέντερ
4. Αφαιρούμενη μπαταρία
5. Γυάλινο καπάκι
6. Κουμπί λειτουργίας

Σχήμα 3

Χειροκίνητο μίξερ

1. Κύριο σώμα
2. Αφαιρούμενη μπαταρία
3. Δεξιά ράβδος ανάμειξης
4. Αριστερή ράβδος ανάμειξης
5. Δεξί γάντζο ζύμης
6. Αριστερό γάντζο ζύμης
7. Κουμπί εξαγωγής
8. Κουμπί λειτουργίας

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν θέλετε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού

- Χειροκίνητο μίξερ
- Ράβδοι
- Γυαλί για μύλο κρέατος
- Μεζούρα
- Χειροκίνητο μίξερ
- Χτυπητήρια
- Γάντζοι
- Μίξερ
- Κάλυμμα
- Καλώδιο φόρτισης τύπου C
- Μπαταρία
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, για να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, εάν υπάρχουν.
2. Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ όπως υποδεικνύεται στην ενότητα «Καθαρισμός και Συντήρηση».
3. Φορτίστε την μπαταρία μέχρι η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας να γίνει σταθερά λευκή.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Φορτίστε την μπαταρία

1. Αφαιρέστε τη μαγνητική μπαταρία αναρρόφησης από το σώμα του κινητήρα. Σχήμα 4
2. Τοποθετήστε το καλώδιο φόρτισης Type-C στη θύρα φόρτισης της μπαταρίας. Σχήμα 5
3. Χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο φορτιστή τύπου C για τη φόρτιση.

4. Οι λυχνίες κατάστασης φόρτισης θα αναβοσβήνουν όσο φορτίζει το μπλέντερ. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, και οι πέντε λυχνίες θα παραμείνουν αναμμένες.

Κατάσταση μπαταρίας

Κατάσταση μπαταρίας	% μπαταρίας	Παρατήρηση
1 λευκό φως	Λιγότερο από 20%	
2 λευκά φώτα	21%-40%	
3 λευκά φώτα	41%-60%	
4 λευκά φώτα	61%-80%	
5 λευκά φώτα	81%-100%	
Μπλε φως		Υψηλή θερμοκρασία κινητήρα
Κόκκινο φως		Ενεργοποιημένη λειτουργία προστασίας μπαταρίας

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΙΞΕΡ ΧΕΙΡΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πατημένο το κουμπί μεταβλητής ταχύτητας πριν συνδέσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα ή αξεσουάρ στο χειροκίνητο μίξερ.

Για να ξεκινήσετε το χτύπημα:

1. Τοποθετήστε το ασύρματο μίξερ χειρός στο μείγμα.
2. Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί μεταβλητής ταχύτητας και το κουμπί ξεκλειδώματος λειτουργίας για να ξεκινήσετε.
3. Χρησιμοποιήστε το ελεύθερο χέρι σας για να καλύψετε το πάνω μέρος του κυπέλλου του μπλέντερ για μεγαλύτερη σταθερότητα και για να αποφύγετε τα πισιλίσματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην βυθίζετε το σώμα του κινητήρα σε υγρά ή άλλα μείγματα.

4. Χρησιμοποιήστε την ανοδική κίνηση με το ραβδομπλέντερ για να μετακινήσετε τα υλικά μέσα στο δοχείο.
5. Σύρετε το αργά προς τα πάνω, στο πλάι του γυαλιού.
6. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι τα υλικά να αποκτήσουν την επιθυμητή πυκνότητα.

Σημείωση: Εάν ο κινητήρας υπερθερμανθεί, η μπλε ένδειξη θερμοκρασίας LED θα σας προειδοποιήσει, προστατεύοντας τη συσκευή και παρατείνοντας τη διάρκεια ζωής της.

Χρήση του κυπέλλου του μύλου κοπής κιμά

Χρησιμοποιήστε το για να κόψετε σε φέτες και κύβους το βοδινό κρέας, κρεμμύδια, σκόρδο, τυρί, καρότα, ξηρούς καρπούς κ.λπ.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος κοπής. Χειριστείτε τις λεπίδες προσεκτικά. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να οδηγήσει σε περικοπές.

1. Τοποθετήστε τη λεπίδα κοπής στο μπολ κοπής. Σχήμα 6
2. Προσθέστε τα υλικά στο ποτήρι.

Σημείωση: Για καλύτερα αποτελέσματα, κόψτε το φαγητό σε κομμάτια 3/4" (2 cm).

3. Ευθυγραμμίστε το εξάρτημα του μύλου κοπής κιμά με το σώμα του κινητήρα και πιέστε τα μεταξύ τους.

Σημείωση: Μην περιστρέφετε το σώμα του κινητήρα για να το προσαρμόσετε. Σχήμα 7

4. Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί μεταβλητής ταχύτητας και το κουμπί ξεκλειδώματος λειτουργίας για να ξεκινήσετε. Σχήμα 8
5. Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία "PULSE" πατώντας και αφήνοντας το κουμπί μεταβλητής ταχύτητας μέχρι τα υλικά να αποκτήσουν την επιθυμητή πυκνότητα.
6. Όταν τελειώσετε το κόψιμο, αφήστε το χειριστήριο μεταβλητής ταχύτητας.

Χρησιμοποιώντας τις ράβδους

Χρησιμοποιήστε το σύρμα για να χτυπήσετε κρέμα γάλακτος, ασπράδια αυγών, να αναμίξετε στιγμιαίες πουτίγκες, βινεγκρέτ, μους ή για να φτιάξετε μαγιονέζα.

1. Τοποθετήστε τα χτυπητήρια στον προσαρμογέα χτυπητηρίου/αφρογαλακτώματος μέχρι να ασφαλισουν στη θέση τους με ένα κλικ. Σχήμα 9
2. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το εξάρτημα ράβδου στο σώμα του κινητήρα και περιστρέψτε το για να ασφαλίσει μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Σχήμα 10
3. Τοποθετήστε το ασύρματο μίξερ χειρός στο μείγμα.
4. Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί μεταβλητής ταχύτητας και το κουμπί ξεκλειδώματος λειτουργίας για να ξεκινήσετε.
5. Μόλις τελειώσετε την ανάμειξη, αφήστε το ρυθμιστή μεταβλητής ταχύτητας και στη συνέχεια αφαιρέστε το μίξερ από το μείγμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην βυθίζετε το σώμα του κινητήρα σε υγρά ή άλλα μείγματα.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Τα χτυπητήρια από ανοξείδωτο ατσάλι ενδέχεται να γρατσουνίσουν ή να αφήσουν σημάδια στις αντικολλητικές επιστρώσεις. Αποφύγετε τη χρήση των χτυπητηρίων με αντικολλητικά μαγειρικά σκεύη.

Χρήση του αφροποιητή γάλακτος

1. Τοποθετήστε τον αφροποιητή γάλακτος στον προσαρμογέα χτυπητηρίου/αφροκαθαριστή γάλακτος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με ένα κλικ. Σχήμα 11
 2. Τοποθετήστε το εξάρτημα αφροποιητή γάλακτος στο σώμα του μοτέρ και περιστρέψτε το για να ασφαλίσει μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Σχήμα 12
 3. Τοποθετήστε το ασύρματο μίξερ χειρός στο μείγμα. Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί μεταβλητής ταχύτητας και το κουμπί ξεκλειδώματος λειτουργίας για να ξεκινήσετε.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην βυθίζετε το σώμα του κινητήρα σε υγρά ή άλλα μείγματα.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

Σχήμα 13

1. Εγκαταστήστε την αφαιρούμενη μπαταρία στην υποδοχή που βρίσκεται στο πίσω μέρος της βάσης του μίκτη, στην περιοχή όπου βρίσκονται τα κουμπιά λειτουργίας.
 2. Πριν ξεκινήσει η λειτουργία της μηχανής, πρέπει να γεμίσετε σωστά το ποτήρι με το φαγητό που θέλετε.
 3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί 'P' για λειτουργία και αφήστε το για διακοπή.
- Σημείωση: Το κουμπί «P» ενεργοποιεί τη λειτουργία Pulse. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τον ακριβή χειροκίνητο έλεγχο της επεξεργασίας. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί 'P' για να λειτουργήσει ο μίκτης. Το μίξερ θα σταματήσει αμέσως μόλις αφήσετε το κουμπί.

4. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας  για να ξεκινήσει η αυτόματη λειτουργία για 1 λεπτό. Αν πατήσετε το κουμπί λειτουργίας  κατά τη λειτουργία, η μηχανή θα σταματήσει.

Σημείωση: Πριν από τη χρήση, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί στάθμης μπαταρίας στο πίσω μέρος της μπαταρίας για να ελέγξετε την κατάστασή της.

Υπόμνημα σχήμα 13

1. Κουμπί PULSE
2. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Κουμπί στάθμης μπαταρίας
4. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας

Εγκατάσταση της μπαταρίας

Σχήμα 14

Η μπαταρία διαθέτει μαγνητική λειτουργία αυτόματου κλειδώματος, επιτρέποντάς της να εγκατασταθεί εύκολα στο πίσω μέρος της κύριας μονάδας. Εάν χρειαστεί να αφαιρέσετε την μπαταρία, μπορείτε να το κάνετε απευθείας.

Σημείωση: Παρακαλούμε δώστε προσοχή στη σωστή θέση (πάνω και κάτω), διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η εγκατάστασή του

Χρήση του εξαρτήματος λεπίδας

1. Τοποθετήστε το εξάρτημα λεπίδας στην κανάτα και σφίξτε το περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Σχήμα 15
2. Αν θέλετε να αφαιρέσετε το εξάρτημα λεπίδας, χαλαρώστε το περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα. Σχήμα 16

Σημείωση: Η μέγιστη χωρητικότητα φαγητού στο ποτήρι δεν πρέπει να υπερβαίνει τη γραμμή ορίου.

Προειδοποίηση: Οι λεπίδες των αξεσουάρ είναι αιχμηρές, να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό για να αποφύγετε κοψίματα.

Εγκατάσταση του γυαλιού

1. Τοποθετήστε το κύπελλο με το εξάρτημα λεπίδας στην κύρια μονάδα και σφίξτε το περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Σχήμα 17
2. Αν θέλετε να αφαιρέσετε το γυαλί, χαλαρώστε το περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα. Σχήμα 18

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δώστε προσοχή στο σημάδι ευθυγράμμισης στην κύρια μονάδα κατά την εγκατάσταση του γυαλιού.

Χρήση των καπακιών των φλιτζανιών

1. Τοποθετήστε το καπάκι στο γυαλί και σφίξτε το περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Σχήμα 19
2. Αν θέλετε να αφαιρέσετε το καπάκι από το κύπελλο, χαλαρώστε το περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα. Σχήμα 20
3. Αν χρειαστεί να πιείτε το χυμό, πιέστε προς τα πάνω και ανοίξτε το μικρό επάνω καπάκι σφράγισης. Σχήμα 21
4. Για μεγαλύτερη ευκολία κατά την αφαίρεση και τη μεταφορά, η λαβή μπορεί να ανοιχτεί για χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Λόγω της έλλειψης κλειδαριάς ασφαλείας στο μικρό επάνω καπάκι στεγανοποίησης για την αποφυγή διαρροών υγρών, δεν συνιστάται η μεταφορά του σε τσάντα.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΙΞΕΡ ΣΤΗ ΣΤΙΚ

Σχήμα 23

1. Η μπαταρία είναι εγκατεστημένη στη συσκευή. Όταν είναι ενεργοποιημένο, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "0".
- Σημείωση: Μετά από 10 δευτερόλεπτα αδράνειας, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

- Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, μπορείτε να πατήσετε τα πλήκτρα “+” και “-” για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα. Ο κινητήρας δεν θα ξεκινήσει μέχρι να πατήσετε το κεντρικό κουμπί εκκίνησης/διακοπής . Μόλις τεθεί σε λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα πατώντας τα πλήκτρα “+” και “-”. Η συσκευή θα μεταβεί στην ταχύτητα που επιλέχθηκε πρόσφατα. Για να σταματήσετε τη συσκευή, ρυθμίστε την ταχύτητα στο 0.
- Κατά τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί έναρξης/διακοπής  για να θέσετε τη συσκευή σε παύση. Η οθόνη θα εμφανίσει την τρέχουσα ταχύτητα. Μετά από 10 δευτερόλεπτα αδράνειας, τα φώτα θα σβήσουν και η συσκευή θα εισέλθει σε λειτουργία αναστολής λειτουργίας. Για έξοδο από τη λειτουργία αναστολής λειτουργίας, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο. η συσκευή θα επιστρέψει στην προηγούμενη ταχύτητα. Πατήστε το κεντρικό κουμπί έναρξης/διακοπής  για να συνεχίσετε τη λειτουργία.
- Πατήστε παρατεταμένα τα πλήκτρα “+” και “-” για να ρυθμίσετε γρήγορα την ταχύτητα χωρίς να χρειάζεται να αλλάξετε όλες τις ταχύτητες ενδιάμεσα.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία για να μηδενίσετε την ταχύτητα.

Υπόμνημα σχήμα 23

- Κουμπί εξαγωγής
- Οθόνη
- Κουμπί έναρξης/διακοπής

Εγκατάσταση της μπαταρίας

Σχήμα 24

Η μπαταρία διαθέτει ένα μαγνητικό σύστημα αυτόματης σύνδεσης που επιτρέπει την εύκολη εγκατάσταση απλώς τοποθετώντας την κοντά στο πίσω μέρος του κύριου σώματος. Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, μπορείτε να το κάνετε απευθείας.

Παρακαλούμε προσέξτε τον σωστό προσανατολισμό (πάνω και κάτω), διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η εγκατάστασή του.

Πριν από τη χρήση, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί ένδειξης στάθμης μπαταρίας στο πίσω μέρος της μπαταρίας για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισής της.

Υπόμνημα σχήμα 24

- Κουμπί τροφοδοσίας μπαταρίας
- Ένδειξη στάθμης μπαταρίας

Χρησιμοποιώντας το σύρμα

- Εισάγετε το σύρμα προς τα πάνω στη συσκευή μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Σχήμα 25
- Για να αφαιρέσετε το χτυπητήρι, πατήστε προς τα κάτω το κουμπί εξαγωγής για να το απελευθερώσετε. Σχήμα 26
- Παρακαλούμε προσέξτε να διακρίνετε μεταξύ του αριστερού και του δεξιού χτυπητηρίου

(το αριστερό χτυπητήρι έχει εγκοπές), διαφορετικά δεν θα μπορεί να εγκατασταθεί σωστά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην βυθίζετε το σώμα του κινητήρα σε υγρά ή άλλα μείγματα.

Χρήση γάντζων ζύμης

- Εισάγετε το γάντζο ζύμης προς τα πάνω στη συσκευή μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Σχήμα 27
- Για να αφαιρέσετε το γάντζο ζύμης, πατήστε το κουμπί εξαγωγής προς τα κάτω για να το απελευθερώσετε. Σχήμα 28
- Παρακαλούμε προσέξτε να διακρίνετε μεταξύ του αριστερού και του δεξιού γάντζου ζύμης (ο αριστερός γάντζος ζύμης έχει εγκοπές), διαφορετικά δεν θα μπορεί να εγκατασταθεί σωστά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην βυθίζετε το σώμα του κινητήρα σε υγρά ή άλλα μείγματα.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πατημένο το κουμπί μεταβλητής ταχύτητας πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση εξαρτημάτων ή αξεσουάρ.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος κοπής. Χειριστείτε τις λεπίδες προσεκτικά. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να οδηγήσει σε περικοπές.

- Αφαιρέστε το σύρμα, το εξάρτημα χτυπητηρίου και το αφροποιητή πριν τον καθαρισμό.
- Τα ακόλουθα εξαρτήματα πλένονται στο πλυντήριο πιάτων (μόνο πάνω σχάρα): Χτυπητήρι, κύπελλο κοπής, λεπίδα κοπής, κύπελλο μπλέντερ και καπάκι.
- Πλύνετε τον βραχίονα του χτυπητηρίου, το εξάρτημα κοπής και τον προσαρμογέα του χτυπητηρίου σε ζεστό νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το σώμα του κινητήρα με ένα υγρό πανί. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ήπιο σαπούνι πιάτων, αλλά μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το ασύρματο μίξερ χειρός δεν ξεκινά.	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας, ακατάλληλα τοποθετημένη μπαταρία ή πρόβλημα σύνδεσης.	Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας για να δείτε αν έχει εγκατασταθεί σωστά. Ελέγξτε αν οι λυχνίες της μπαταρίας γίνονται μπλε και κόκκινες.
Η μπλε λυχνία της αφαιρούμενης μπαταρίας είναι αναμμένη.	Η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε την κύρια μονάδα να κρυώσει μέχρι να σβήσει η μπλε λυχνία.
Η κόκκινη λυχνία της αφαιρούμενης μπαταρίας είναι αναμμένη.	Ενεργοποιήθηκε η προστασία μπαταρίας (πιθανώς λόγω υπερθέρμανσης ή ανάγκης επανενεργοποίησης/φόρτισης).	1. Εάν η επιφάνεια της μπαταρίας υπερθερμανθεί, αφήστε την να κρυώσει. 2. Συνδέστε τον φορτιστή για να ενεργοποιήσετε την μπαταρία.

6. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της δημοσίευσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovations δηλώνει με το παρόν ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

Batedora de mà

1. Bateria extraïble
2. Botó de control de velocitat variable
3. Cos del motor
4. Cople per instal·lar accessoris
5. Braç batedor
6. Adaptador de vareta
7. Barillas
8. Vaso picador de carne (500 ml amb tapa)
9. Vas medidor (700 ml amb tapa)
10. Botó d'engegada
11. Port de càrrega de la bateria

Figura 2

Batedora de vidre

1. Ferro
2. Joc de fulles
3. Base del mesclador
4. Bateria extraïble
5. Tapa del got
6. Botons de funció

Figura 3

batedora de mà

1. Cos principal
2. Bateria extraïble
3. Batedor dret
4. Batedor esquerre
5. Ganxo per pastar dret
6. Ganxo per pastar esquerre
7. Botó d'expulsió
8. Botons de funció

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i poden no coincidir exactament amb el producte.

2. ABANS D'UTILITZAR

- Aquest dispositiu presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Saque l'aparell de la seva caixa i retireu tot el material d'embalatge. Pot guardar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessita transportar-lo en el futur. Si deshacerse deshacerse de l'embalatge original, be sure de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i components estiguin inclosos i en bon estat. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa

- Batedora de mà
 - Barillas
 - Vidre per a picadora de carn
 - Mesurador de ferro
 - batedora de mà
 - Barres de batedor
 - Ganxos
 - Batedora de vidre
 - Petjada
 - Cable de càrrega tipus C
 - Bateria
 - Aquest manual d'instruccions
-
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip si sol·liciteu assistència.
-
1. Retire tots los materiales de embalaje, si los hubiera.
 2. Netegeu totes les peces i accessoris tal com s'indica a la secció "Neteja i manteniment".
 3. Carregueu la bateria fins que l'indicador d'estat de la bateria s'encengui en blanc.

3. OPERACIÓ

Carrega la bateria

1. Traieu la bateria de succió magnètica del cos del motor. Figura 4
2. Introduïu el cable de càrrega tipus C al port de càrrega de la bateria. Figura 5
3. Utilitzeu un carregador tipus C adequat per a la càrrega.
4. El grup de llums d'estat de càrrega parpellejarà durant la càrrega de la batidora. Una vegada la càrrega esté completa, les cinc llums permainaran encendides.

Estat de la bateria

Estat de la bateria	% de bateria	Observació
1 llum blanca	Menys del 20%	
2 llums blanques	21%-40%	
3 llums blanques	41%-60%	
4 llums blanques	61%-80%	
5 llums blanques	81%-100%	
Llum blava		Alta temperatura del motor
Llum vermella		Funció de protecció de la bateria activada

ÚS DE LA BATERADORA DE MÀ

IMPORTANT: Assegureu-vos que el control de velocitat variable no estigui pulsat abans d'acoblar o treure peces o accessoris de la batedora de mà.

Per començar a batre:

1. Introduïu la batedora de mà sense fil a la barreja.
2. Premeu el control de velocitat variable i el botó de desbloqueig de l'encesa alhora per arrencar.
3. Feu servir la mà lliure per cobrir la part superior de la batedora per a una major estabilitat i evitar esquixades.

NOTA: No submergeïu el cos del motor en líquids ni altres mesclcs.

4. Feu servir el moviment ascendent amb la batedora de mà per moure els ingredients dins del recipient.
5. Deslícela lentamente hacia arriba contra el lateral del vaso.
6. Repetiu el procés fins que tingueu la consistència desitjada.

Nota: Si el motor es calent massa, l'indicador led blau de temperatura li avisarà, protegint el dispositiu i allargant la seva vida útil.

Ús del recipient de la picadora de carn

Úselo para cortar y picar carne de res, cebolla, ajo, queso, zanahorias, frutos secos, etc.

⚠️ **ANUNCI:** Peligro de corte. Manipule les cuchillas amb cura. No fer-ho pot resultar en cortes.

1. Inserte la cuchilla picadora en el vaso picador. Figura 6
2. Afegiu els ingredients en el vaso.

Nota: Per obtenir els millors resultats, tal·leu el menjar a trossos de 2 cm.

3. Alineu l'accessori de carn amb el cos del motor i premeu-los junts.
- Nota: No gire el cos del motor per encajar-lo. Figura 7

4. Premeu el control de velocitat variable i el botó de desbloqueig de l'encesa alhora per arrencar. Figura 8
5. Per obtenir millors resultats, utilitzeu la funció "PULSE" prement i deixant anar el control de velocitat variable fins que els ingredients assoleixin la consistència desitjada.
6. Quan termini de picar, solteu el control de velocitat variable.

Ús de les varetes

Utilice las varillas para montar nata, batir claras de huevo, mezclar pudines instantáneos, vinagretas, mousse o para hacer mayonesa.

1. Inserte las varillas en el adaptador para varillas/leche espumador until que encajen en su sitio. Figura 9
2. A continuació, inseriu l'accessori de varilles en el cos del motor i el gir per bloquejar-lo fins que oigui un clic. Figura 10
3. Introduïu la batidora de mà sense fil a la barreja.
4. Premeu el control de velocitat variable i el botó de desbloqueig de l'encesa alhora per arrencar.
5. Una vegada hagi acabat de batir, solteu el control de velocitat variable i després retireu la batidora de la mixla.

NOTA: No submergiu el cos del motor en líquids ni altres mescles.

CONSELL: Les varetes d'acer inoxidable poden ratllar o marcar els recobriments antiadherents. Eviteu utilitzar les varilles amb utensilis de cuina antiadherents.

Ús de l'escumador de llet

1. Inserte el espumador de leche en el adaptador para varillas/espumador de leche hasta que encaje en su sitio. Figura 11
2. Inserte l'accessori de lleche en el cos del motor i el gir per bloquejar-lo fins que oigui un clic. Figura 12
3. Introduïu la batidora de mà sense fil a la barreja. Premeu el control de velocitat variable i el botó de desbloqueig de l'encesa alhora per arrencar.

NOTA: No submergiu el cos del motor en líquids ni altres mescles.

ÚS DE LA BATEDORA DE GOTS

Figura 13

1. Installeu la bateria extraïble a la connexió situada a la part posterior de la base del mesclador, a la zona on es troben els botons de funcionament.
2. Antes de que la màquina comenci a funcionar, ha d'omplir el vaso correctament amb els aliments que desitgen.
3. Mantenga pulsado el botón 'P' per funcionar, solt per detener.

Nota: El botó «P» activa la funció Puls. Aquesta funció permet un control manual precís sobre el processament. Continueu prement el botó 'P' perquè el batedor funcioni; la batidora se detindrà immediatament al soltar el botó.

4. Premeu el botó d'enegada/apagada ❶ per iniciar la funció automàticament durant 1 minut. Si pulsa el botó d'encender/apagar ❷ durant la funció, la màquina es detindrà.

Nota: Antes de usar, pot pulsar el botó de nivell de bateria en la part trasera de la bateria per corroborar el seu estat.

Figura de llegenda 13

1. Botó PULSE
2. Botó d'encesa/apagada
3. Botó de nivell de bateria
4. Indicador del nivell de bateria

Instal·lació de bateries

Figura 14

La bateria té una funció de fixació magnètica automàtica, que permet instal·lar-la fàcilment a la part posterior de la unitat principal. Si cal treure la bateria, ho podeu fer directament.

Nota: Preste l'atenció a la posició correcta (superior e inferior), de lo contrari no se podrà instal·lar.

Uso del accesorio con cuchillas

1. Installeu l'accessori amb cuchillas en el vaso i apriéte-lo girando en el sentit de les agulles del rellotge. Figura 15
2. Si voleu retirar l'accessori amb cuchillas, aflóje-lo girando anti contrari les aguges del rellotge. Figura 16

Nota: La capacitat màxima d'aliments en el vaso no ha de superar la línia límit.

Advertiment: Las cuchillas del accesorio son afiladas, tenga cuidado al manipularlas para evitar cortes.

instal·lació de vidre

1. Instal·leu el vaso amb l'accessori de cuchillas a la unitat principal i inicieu girant el sentit de les agulles del rellotge fins que escolteu un clic. Figura 17
2. Si desitja retirar el vaso, aflojelo girando en sentit contrari les aguges del rellotge. Figura 18

NOTA: Presteu atenció a la marca d'alineació de la unitat principal quan instal·leu el recipient.

Ús de les tapes de vidre

1. Instal·leu la tapa al gerro i estreneu-la girant-la en la direcció de les agulles del rellotge. Figura 19
2. Si voleu treure la tapa del gerro, gireu-la en sentit horari. Figura 20
3. Si necessita beber el jumo, empuje hacia arriba y abra la pequeña tapa de sellado superior. Figura 21
4. Per a major comoditat al sortir i transportar-lo, el que es pot obrir per al seu ús.

NOTA: A causa de la manca d'un bloqueig de seguretat a la petita tapa superior segellada per evitar vessaments de líquids, no es recomana portar-lo en una bossa.

USO DE LA BATIDORA DE VARILLAS

Figura 23

1. La bateria s'installa a l'aparell. Quan l'encengueu, la pantalla mostra "0".

Nota: Tras 10 segons d'inactivitat, l'aparell s'apagarà.

2. Quan el dispositiu no està en funcionament, podeu prémer les tecles "+" i "-" per seleccionar la velocitat desitjada. El motor no arrancarà fins que pulse el botó central d'inici/parada . Un cop en funcionament, podeu ajustar la velocitat prement les tecles "+" i "-". El dispositiu canviarà a la nova velocitat seleccionada. Per detenir l'aparell, ajustar la velocitat a 0.
3. Durant el funcionament, premeu el botó d'inici/aturada  per posar en pausa el dispositiu. La pantalla mostrarà la velocitat actual. Tras 10 segons d'inactivitat, les llums s'apagaran i l'aparell entrarà en mode de repòs. Per sortir del mode de repòs, pulse qualsevol tecla; l'aparell tornarà a la velocitat anterior. Premeu el botó central d'inici/aturada  per reprendre el funcionament.
4. Continueu prement les tecles "+" i "-" per ajustar ràpidament la velocitat sense haver de passar per totes les velocitats intermèdies.
5. Desconnecteu la bateria per restablir la velocitat a zero.

Figura de llegenda 23

1. Botó d'expulsió
2. Pantalla
3. Botó d'inici/aturada

Instal·lació de bateries

Figura 24

La bateria té un sistema de connexió magnètica automàtica que permet una fàcil instal·lació simplement portant-la a la part posterior del cos principal. Per retirar la bateria, pot fer-ho directament.

Preste l'atenció a la correcta orientació (arriba i avall), de lo contrari no podra instal·lar-se. Antes d'usar, pot pulsar el botó indicador de nivell de bateria situat a la part trasera de la bateria per corroborar el seu estat de càrrega.

Figura de llegenda 24

1. Botó d'alimentació de la bateria
2. Indicador del nivell de bateria

Ús de les varetes

1. Inserte la varilla batidora hacia arriba en el aparato hasta que oiga un clic. Figura 25
2. Per treure la vareta del batedor, premeu el botó d'expulsió cap avall per alliberar-la. Figura 26
3. Presteu l'atenció a distingir entre la varilla esquerra i la dreta (la varilla esquerra té muesques), de lo contrari no podreu instal·lar-se correctament.

NOTA: No submergiu el cos del motor en líquids ni altres mescles.

Ús de ganxos per pastar

1. Inserte el cho amasador hacia arriba en el aparato hasta que oiga un clic. Figura 27
2. Per treure el ganxo de la batedora, premeu el botó d'expulsió cap avall per alliberar-lo. Figura 28
3. Preste atenci a distingir entre el hook amasador izquierdo y el derecho (el hook amasador izquierdo tiene muescas), de lo contrari no podrá instalarse correctamente.

NOTA: No submergiu el cos del motor en líquids ni altres mescles.

4. NETEJA I MANTENIMENT

IMPORTANT: Assegureu-vos que el control de velocitat variable no estigui pulsat abans d'acoblar o treure peces o accessoris.

- ⚠️ ANUNCI Peligro de corte. Manipule les cuchillas amb cura. No fer-ho pot resultar en cortes.
1.

Retire el braç batidor, l'accessori de varillas i espumador abans de netejar.
2.

Las siguientes piezas son aptas para lavavajillas (solo en la bandeja superior): Varillas, vaso picador, cuchilla picadora, vaso batidor i tapa.
3.

Renteu la massa del brazo, l'accessori del picador i l'adaptador de la vareta amb aigua calenta i aigua sabonosa.
4.

Netegeu el cos del motor amb un drap humit. Es pot utilitzar el xabón suau per a plats, però no utilitzeu netejadors abrasius.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible causa	Possible solució
La batedora de mà sense fil no s'engega.	Bateria defectuosa, bateria defectuosa instal·lada o problema de connexió.	Compruebe l'estat del nivell de la bateria per a veure si està instal·lat correctament. Verficher si les llums de la bateria s'encien den en blau i vermell.
El llum blau de la bateria extraïble està encès.	Temperatura del motor massa alta.	Enfríe la unitat principal fins que la llum blava s'apaga.
El llum vermell de la bateria extraïble està encès.	Protecció de la bateria activada (posiblement per sobreca lentament o necessitat de reactivació/ càrrega).	1. Si la superfície de la bateria no s'escalfa massa, escalfeu-la. 2. Connecteu el carregador per activar la bateria.

6. DRETS D'AUTOR

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos d'aquest manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Quedan reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no pot ser reproduït, emmagatzemat en un sistema de recuperació, transmès o distribuït per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense l'autorització prèvia de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. DECLARACIÓ UE DE CONFORMACIÓ SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix amb els requisits essencials i altres disposicions pertinents de les normatives aplicables de la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb els estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra
botmixer

1. Kivehető akkumulátor
2. Változtatható sebességszabályozó gomb
3. Motorház
4. Pár a kiegészítők felszereléséhez
5. Verőkar
6. Rúd adapter
7. Rudak
8. Húsdaráló pohár (500 ml fedővel)
9. Mérőpohár (700 ml fedővel)
10. Kikapcsolás gomb
11. Akkumulátor töltőport

2. ábra
Üveg turmixgép

1. Üveg
2. Pengekészlet
3. Turmixgép alapja
4. Kivehető akkumulátor
5. Üveg fedél
6. Kezelőgombok

3. ábra
botmixer

1. Fő test
2. Kivehető akkumulátor
3. Jobb habverő
4. Bal habverő
5. Jobb dagasztóhorog
6. Bal dagasztóhorog
7. Kiadó gomb
8. Kezelőgombok

JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez az eszköz csomagolással rendelkezik, amely a szállítás során történő védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a csomagolóanyagokat biztonságos helyen tárolhatja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és alkatrész megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy nincs jó állapotban, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

Doboz tartalma

- botmixer
- Rudak
- Húsdaráló üveg
- Mérőpohár
- botmixer
- Habverő rudak
- Horgok
- Üveg turmixgép
- Fedél
- C típusú töltőkábel
- Akkumulátor
- Ez a használati útmutató

- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés nyomon követhetősége biztosított legyen, ha segítségre van szüksége.

1. Távolítsa el minden csomagolóanyagot, ha van ilyen.
2. Tisztítsa meg az összes alkatrészt és tartozékot a „Tisztítás és karbantartás” című részben leírtak szerint.
3. Töltse az akkumulátort, amíg az akkumulátor állapotjelzője folyamatos fehér fénnel nem kezd világítani.

3. MŰKÖDÉS

Az akkumulátor töltése

1. Vegye ki a mágneses szívóakkumulátort a motorházból. 4. ábra
2. Helyezze be a C típusú töltőkábelt az akkumulátor töltőportjába. 5. ábra
3. Használjon megfelelő C típusú töltőt a töltéshez.

4. A töltési állapotjelző lámpák csoportja villog, amíg a turmixgép töltődik. A töltés befejezése után az öt jelzőfény folyamatosan világít.

Akkumulátor állapota

Akkumulátor állapota	Akkumulátor %	Megfigyelés
1 fehér fény	Kevesebb, mint 20%	
2 fehér fény	21%-40%	
3 fehér fény	41%-60%	
4 fehér fény	61%-80%	
5 fehér fény	81%-100%	
Kék fény		Magas motorhőmérséklet
Piros fény		Akkumulátorvédő funkció aktiválva

A BOTMIXER HASZNÁLATA

FONTOS: Győződjön meg arról, hogy a sebességszabályozó nincs benyomva, mielőtt alkatrészeket vagy tartozékokat csatlakoztat vagy eltávolít a botmixerről.

A verés megkezdéséhez:

- Helyezze a vezeték nélküli kézi mixert a keverékbe.
- Az indításhoz nyomja meg egyszerre a változtatható sebességű szabályozót és a gyújtáskioldó gombot.
- A szabad kezével takarja le a keverőtál tetejét a nagyobb stabilitás és a kifröccsenés elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ne merítse a motorházat folyadékokba vagy más keverékekbe.

- A kézi mixer felfelé irányuló mozdulatával mozgassa a hozzávalókat a pohárban.
- Lassan csúsztassa az üveg oldalához.
- Ismételd a folyamatot, amíg az összetevők el nem érik a kívánt állapotot.

Megjegyzés: Ha a motor túlmelegszik, a kék LED hőmérsékletjelző figyelmeztet, védve a készüléket és meghosszabbítva annak élettartamát.

A húsdaráló csészéjének használata

Használja marhahús, hagyma, fokhagyma, sajt, sárgarépa, diófélék stb. vágására és darálására.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Vágásveszély. Óvatosan kezelje a pengéket. Ennek elmulasztása vágásokat eredményezhet.

- Helyezze be az aprítópengét az aprítótálba. 6. ábra
- Add hozzá a hozzávalókat a pohárba.
Megjegyzés: A legjobb eredmény elérése érdekében vágja az ételt 2 cm-es darabokra.
- Igazítsa a húsdaráló tartozékot a motorházhoz, és nyomja össze őket.
Megjegyzés: Ne forgassa el a motorházat a felszereléshez. 7. ábra
- Az indításhoz nyomja meg egyszerre a változtatható sebességű szabályozót és a gyújtáskioldó gombot. 8. ábra
- A legjobb eredmény elérése érdekében használja a „PULSE” funkciót, amelyhez a sebességszabályozót addig kell lenyomva tartani, amíg az összetevők el nem érik a kívánt állapotot.
- Amikor befejezte az aprítást, engedje el a változtatható sebességű szabályozót.

Rudak használata

A rudakat használhatod tejszínhab felveréséhez, tojásfehérje felveréséhez, instant pudingok, öntetek, mousse keveréséhez vagy majonéz készítéséhez.

- Helyezze a rudakat a rudak/tejhabosító adapterébe, amíg a helyükre nem kattannak. 9. ábra
- Ezután helyezze be a rúdtoldalékot a motorházba, és fordítsa el a rögzítésig, amíg kattánást nem hall. 10. ábra
- Helyezze a vezeték nélküli kézi mixert a keverékbe.
- Az indításhoz nyomja meg egyszerre a változtatható sebességű szabályozót és a gyújtáskioldó gombot.
- Miután befejezte a keverést, engedje el a változtatható sebességű szabályozót, majd vegye ki a keverőt a keverékből.

MEGJEGYZÉS: Ne merítse a motorházat folyadékokba vagy más keverékekbe.

TIPP: A rozsdamentes acél rudak megkarcolhatják vagy nyomot hagyhatnak a tapadásmentes bevonatokon. Kerülje a rudak használatát tapadásmentes edényekkel.

A tejhabosító használata

- Helyezze a tejhabosítót a pálca/tejhabosító adapterbe, amíg a helyére nem kattannak. 11. ábra
- Helyezze be a tejhabosító tartozékot a motorházba, és fordítsa el, amíg kattánást nem hall. 12. ábra

- Helyezze a vezeték nélküli kézi mixert a keverékbe. Az indításhoz nyomja meg egyszerre a változtatható sebességű szabályozót és a gyújtáskioldó gombot.

MEGJEGYZÉS: Ne merítse a motorházat folyadékokba vagy más keverékekbe.

AZ ÜVEG TURMIXER HASZNÁLATA

13. ábra

- Helyezze be a kivehető akkumulátort a keverőpult alapjának hátulján található csatlakozóba, oda, ahol a kezelőgombok találhatók.

- Mielőtt a gép működni kezdene, meg kell töltenie a poharat a kívánt étellel.

- Tartsd lenyomva a 'P' gombot a futáshoz, engedd el a megállításhoz.

Megjegyzés: A „P” gomb aktiválja az Impulzus funkciót. Ez a funkció lehetővé teszi a feldolgozás precíz kézi vezérlését. Tartsa lenyomva a „P” gombot a keverő működéséhez; A gomb elengedésekor a turmixgép azonnal leáll.

- Nyomja meg a be/ki gombot az  automatikus 1 perces működéshez. Ha működés közben megnyomja a be/ki gombot , a gép leáll.

Megjegyzés: Használat előtt megnyomhatja az akkumulátor hátulján található akkumulátorszint-jelző gombot az állapot ellenőrzéséhez.

13. ábra jelmagyarázata

- PULZUS gomb
- Be/ki gomb
- Akkumulátor töltöttségi szintjét jelző gomb
- Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője

Akkumulátor behelyezése

14. ábra

Az akkumulátor automatikus mágneses rögzítő funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi a könnyű telepítést közvetlenül a főegység hátuljára. Ha el kell távolítani az akkumulátort, azt közvetlenül megteheti.

Megjegyzés: Ügyeljen a helyes pozícióra (felső és alsó), különben nem lesz lehetséges a felszerelése.

A penge tartozék használata

- Szerelje be a pengével ellátott tartozékot az üvegbe, és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. 15. ábra

- Ha a pengével együtt szeretné eltávolítani a tartozékot, lazítsa meg azt az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. 16. ábra

Megjegyzés: A pohárban lévő élelmiszer maximális kapacitása nem haladhatja meg a jelzést.

Figyelmeztetés: A tartozék pengéi élesek, legyen óvatos kezelésük során, hogy elkerülje a vágásokat.

Üvegbeépítés

- Helyezze a pengetartóval ellátott poharat a főegységbe, és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, amíg kattánást nem hall. 17. ábra

- Ha el szeretné távolítani a poharat, lazítsd meg az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. 18. ábra

MEGJEGYZÉS: Az üveg felszerelésekor figyeljen a főegységen található igazítási jelzésre.

Üvegfedők használata

- Helyezze fel a fedelet az üvegre, és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. 19. ábra
- Ha le szeretné venni az üveg fedelét, lazítsa meg azt az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. 20. ábra
- Ha meg kell innia a levegőt, nyomja felfelé és nyissa ki a kis felső zárókupakot. 21. ábra
- A nagyobb kényelem érdekében kiszállítás és szállítás közben a fogantyú kinyitható.

MEGJEGYZÉS: Mivel a kis felső zárókupakon nincs biztonsági zár, amely megakadályozná a folyadék kiömlését, nem ajánlott táskában hordani.

A BOTMIXER HASZNÁLATA

23. ábra

- Az akkumulátor be van szerelve a készülékbe. Bekapcsoláskor a kijelzőn "0" jelenik meg.

Megjegyzés: 10 másodperc tétlenség után a készülék kikapcsol.

- Amikor a készülék nem működik, a „+” és „-” gombok megnyomásával kiválaszthatja a kívánt sebességet. A motor nem indul be, amíg meg nem nyomja a középső start/stop gombot . Működés közben a sebességet a „+” és „-” gombok megnyomásával állíthatja be. A készülék az új kiválasztott sebességre vált. A készülék leállításához állítsa a sebességet 0-ra.
- Működés közben nyomja meg a start/stop gombot  a készülék szüneteltetéséhez. A kijelzőn az aktuális sebesség lesz látható. 10 másodperc tétlenség után a lámpák

kialszanak, és a készülék alvó üzemmódba lép. Az alvó módból való kilépéshez nyomjon meg bármelyik gombot; a készülék visszatér az előző sebességhez. A működés folytatásához nyomja meg a középső start/stop gombot.

- 4. A sebesség gyors beállításához tartsa lenyomva a „+” és „-” gombokat anélkül, hogy végig kellene mennie az összes köztes sebességen.
- 5. A sebesség nullázásához válassza le az akkumulátort.

23. ábra jelmagyarázata

- 1. Kiadó gomb
- 2. Képernyő
- 3. Start/stop gomb

Akkumulátor behelyezése

24. ábra

Az akkumulátor automatikus mágneses csatlakozórendszerrel rendelkezik, amely lehetővé teszi a könnyű telepítést egyszerűen a fő test hátuljához helyezésükkel. Az akkumulátor eltávolításához ezt közvetlenül is megteheti.

Ügyeljen a helyes tájolásra (fel és le), különben nem fog tudni telepíteni. Használat előtt megnyomhatja az akkumulátor hátulján található töltöttségi szintjelző gombot a töltöttségi állapot ellenőrzéséhez.

Jelmagyarázat 24. ábra

- 1. Akkumulátor bekapcsológombja
- 2. Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője

A habverők használata

- 1. Helyezze a habverő pálcát felfelé a készülékbe, amíg kattánást nem hall. 25. ábra
- 2. A habverő eltávolításához nyomja le a kiadó gombot. 26. ábra
- 3. Ügyeljen arra, hogy megkülönböztesse a bal és jobb oldali verőrudat (a bal oldali rúdon bevágások vannak), különben nem lesz megfelelően beszerelve.

MEGJEGYZÉS: Ne merítse a motorházat folyadékokba vagy más keverékekbe.

A dagasztóhorgok használata

- 1. Helyezze a dagasztóhorgot felfelé a készülékbe, amíg kattánást nem hall. 27. ábra
- 2. A dagasztóhorg eltávolításához nyomja le a kiadó gombot. 28. ábra

- 3. Ügyeljen arra, hogy megkülönböztesse a bal és jobb oldali dagasztóhorgot (a bal oldali dagasztóhorgon bevágások vannak), különben nem lehet megfelelően felszerelni.

MEGJEGYZÉS: Ne merítse a motorházat folyadékokba vagy más keverékekbe.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FONTOS: Győződjön meg arról, hogy a sebességszabályozó nincs benyomva, mielőtt alkatrészeket vagy tartozékokat csatlakoztat vagy eltávolít.

⚠ FIGYELMEZTETÉS Vágásveszély. Óvatosan kezelje a pengéket. Ennek elmulasztása vágásokat eredményezhet.

- 1. Tisztítás előtt távolítsa el a habverő kart, a rúd tartozékot és a habosítót.
- 2. A következő alkatrészek mosogatógépben moshatók (csak a felső tálcában): rudak, aprítótál, aprítókés, habverőtál és fedél.
- 3. Mossa el a habverő kart, az aprítófejet és a rúd adaptert forró, szappanos vízben.
- 4. Tisztítsa meg a motorházat egy nedves ruhával. Enyhe mosogatószer használható, de ne használjon súrolószereket.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A vezeték nélküli botmixer nem indul el.	Alacsony töltöttségi szint, helytelenül behelyezett akkumulátor vagy csatlakozási probléma.	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, hogy megtudja, megfelelően van-e behelyezve. Ellenőrizd, hogy az akkumulátor jelzőfényei kékre és pirosra váltanak-e.
A kivehető akkumulátor kék jelzőfénye világít.	A motor hőmérséklete túl magas.	Hűtse le a főegységet, amíg a kék jelzőfény ki nem alszik.

A kivehető akkumulátor piros jelzőfénye világít.	Az akkumulátorvédelem aktiválódott (valószínűleg túlmelegedés vagy újraaktiválás/töltés szükségessége miatt).	1. Ha az akkumulátor felülete túlmelegszik, hűtse le. 2. Csatlakoztassa a töltőt az akkumulátor aktiválásához.
--	---	---

6. SZERZŐI JOG

A kézikönyv szövegeihez kapcsolódó szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

7. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a vonatkozó biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. تان وئتمل او عاج أا

1 لكشلا

يودي طالخ

1. قلازالل قلاباق ةيراطب
2. قريغتمل ةعرسل ايف مكحتل رز
3. لكرحلل مسج
4. تاقحلل تيبثتل ةلصو
5. براضل عارذ
6. نابضقلل لوح
7. نابضق
8. (ءاطغ عم لم 500) محل ةمرفم بوك
9. (ءاطغ عم لم 700) سايق بوك
10. ققاطل حتف رز
11. ةيراطبلل نحش ذفنم

2 لكشلا

طالخل

1. عاجز
2. قرفشل ةعومجم
3. طالخل ةدعاق
4. قلازالل قلاباق ةيراطب
5. يجاجز ءاطغ
6. ليغشتل رارزأ

3 لكشلا

يودي طالخ

1. يسىئرل مسجلا
2. قلازالل قلاباق ةيراطب
3. نميال طالخل بيضق
4. رسيال طالخل بيضق
5. نميال نييجعل فاطخ
6. رسيال نييجعل فاطخ
7. جارخال رز
8. ليغشتل رارزأ

ةظوحلم

ةدوجومل لفلت عم امدت قباطتت ال دقو ةيطيختت تاليشمت نع قرابع ليلدل اذه يف ةدوجومل تاموسرلا جتنملا عل

قيراطبلا ؤلاح

قظحالم	قيراطب %	قيراطبلا ؤلاح
	20% نم لقا	ضيأ عوض 1
	21%-40%	ضيأ عوض 2
	41%-60%	اضيب ءوض 3
	61%-80%	اضيب ءوض 4
	81%-100%	اضيب ءوض 5
كرحملا قرارح ةجرد عافترا		قرزال ءوضلا
قيامح قفيظولاي عفت مٓت قيراطبلا		رمحال ءوضلا

يوديلا طالخل مادختسا

نم تناقحلما وأ ازال ؤلازا وأ بيكرت لببق قريغتملا ءعرسلما يف مكحتلا رز ىلع طغضلما مدع نم دكأت :ماه يوديلا طالخلا

:ببرضلاب ءدبلل

1. طيلخلا يف يكلساللا يوديلا طالخلا لاختاب مق
2. ءدبلل تقولا سفن يف لفقلا ءاغل رزو قريغتملا ءعرسلما يف مكحتلا رز ىلع طغضا
3. رثانت عنملو تابثلا نم ديزمل طالخلا بوك نم يولخلا ءزجلا ءيطغتل قرحلا لقي مدختسا لئاولسلا
- عرخا طيللاخم ي وأ لئاولسلا يف كرحملا مسج رمغت ال :فقوخلم
4. ءيواحلا لخاد تانوكمل كيرحتل يوديلا طالخلا مادختساب ىلخال كقرحلا يمدختسا
5. جاجزلا بناج اچتاب ىلعا ىلا ءطيب لكيرحتب مق
6. بولطملا ماوقلا ىلا تانوكمل لصت ىتح ءيلمعلا يرك

لطيؤ زاهجلا يمح ام ،قرزال LED قرارحلا ءجرد رشؤم كقرحيسف ،اچ انخاس كرحملا حبصا اذا :قظحالم يضرارتقال مرمع

مادختسالا لببق 2.

- ؤلازاو متبلع نم زاهجلا ؤلازاب مق .لقنلا ءانثا هتيامحل قممصم قوبع يف زاهجلا اذه يتاي عنمل نم انكم يف ىرخالا فيلغتملا داومو ءيلصالا قبلعلا با طافتحالا كنكمي .فيلغتملا داوم عيمج ،ءيلصالا قوبعلا نم صلختملا ديرت تنك اذا .لبقتسملما يف لقن ىلا ءاجب تنك اذا زاهجلا فلت جيحص لكشب رصانعل عيمج ريودت قناعا نم دكأت
- وأ اءوقفم انم يا ناك اذا .ءديج ؤلاح يف ان او قنمصتم تانوكمل او ءازجال عيمج نأ نم دكأت . روفلا ىل Cecotec كقرشل ءيمسرلا ينفلا معدلا قمدخب لصتاف ،ءديج ؤلاح يف سيل

قودنصلا تايوتحم

- يودي طالخ
- نابضق
- محللما قمرقم جاجز
- سايقلا بوك
- يودي طالخ
- تناقافخ
- تافاطخ
- طالخلا
- ءاطغ
- C عونلا نم نحش لبك
- قيراطب
- تاميلعتلا ليلد اذه

- لكشب كفتادعم عبتت ءينكلم ىلع ظافحلل ،جتنملا نم يلسلستملا مقرلا ؤلازاب مقت ال ءدعاسملا بلط ؤلاح يف جيحص

1. تتدجو ن ،فيلغتملا داوم عيمج ؤلازاب مق
2. "قنايصلاو فيظنتملا" مسق يف حضوم وه امك تناقحلما او ءازجال عيمج فيظنتب مق
3. تتبثلا ضيبالا نوللا ىلا قيراطبلا ؤلاح رشؤم لوحتي ىتح قيراطبلا نحشب مق

ليغشتملا 3.

قيراطبلا نحش

1. 4 لكشلا .كرحملا مسج نم ءيسيطانغملما طفشلا قيراطب ؤلازاب مق
2. 5 لكشلا .قيراطبلا نحش ذفنم يف C عونلا نم نحشلا لبك لاختاب مق
3. نحشلل C عونلا نم بسانم نحاش مادختسا ىجري
4. عيمج لظتمس ،نحشلا لامتك درجب .طالخلا نحش ءانثا نحشلا ؤلاح جيبابصم ضموتس ءءاضم قسملما ءاوضالا

طالخل ماذختسا

13 لكشلا

1. قدعاق نم يفلخل اءزجلا ىلع دوجولما سبقملا يف قلازالل قلابقلا ةيراطبلا تيبتتب مق لىغشلا رارزا اب دجوت يتلا قطنملا يف ،طالخلا
2. مديرت يذلا ماعطاب جىحص لكشب بولكلا علم لكيلع بجى ،لمغلاب ةنيكاملا انبت نأ لبقي فقولل مروح مٲ ،لىغشلا "P" رزلا ىلع رارمستالا عم طغضا
3. ءجالعمل يف قيقلا يوديلا مكحتلا ءزيملا مده حيتت .ضبنلا قفيظو طيشنتب "P" رزلا موي :عظالم رزلا ريحرت دنع روفلا ىلع طالخلا فقوتيس ،طالخلا لىغشلا "P" رزلا ىلع رارمستالا عم طغضا
4. رز ىلع طغضلاب تمق اذ .قدحاو قيققد قمل اىئاقلت لمعلا ءدبل ① قاطلا رز ىلع طغضا ءنيكاملا فقوتت فوسف ،لىغشلا ءانثا ① قاطلا

نم يفلخل اءزجلا يف دوجولما ةيراطبلا يوتسم رز ىلع طغضلا كنكمي ،ماذختسالا لبقي :عظولم امتلاح نم ققحتلل ةيراطبلا

13 مقر ءروطسالا

1. ضربنلا رز
2. فاقيا للىغشلا رز
3. ةيراطبلا يوتسم رز
4. ةيراطبلا يوتسم رشوم

ةيراطبلا بىكتر

14 لكشلا

ءزجلا ىلع قلو سب امتيبتتب حمسي امم ،سيسيطان عمل يئاقلتلا لقولا ةيصاخب ةيراطبلا زميتت .قرشابم لكذب ماقلا كنكمي يف ،ةيراطبلا قلازا ىل اءاجب تنك اذ .ةيسيئرلا قحولا نم يفلخلا

.متيبتتب نكمي نلف الاو ،(يلفسلاو يولعلا) حيحصلا عضولما ىل اءابتالا ىجري :عظولم

قرفشلا قحلم ماذختسا

1. براقع اءاا يف مريوت قيرط نع مطبرب مقو قرجلا يف قرفشلا قحلم تيبتتب مق
2. ءعاسلا .ءعاسلا
3. ءعاسلا براقع اءاا سلك مريوت قيرط نع لكغب مق ،قرفشلا قحلم قلازا ديوت تنك اذ
4. 16 لكشلا

دحلا طخ زواجتي نأ بجي ال جاجزلا يف ماعطلا ءعمل يصرقلا دحلا :عظولم

.جورجلا بنجتل اءعم لماعتلا دنع ارذنك اذل ،قداح تناق حلملا تارفش :ريذحت

محللا قمرقم بوك ماذختسا

.لكذ ىل امو تارسكمل او رزجل او نبجل او موثل او لصبل او يرقبل اءجللا عيطقتل اءمذختسا

.جورج شودح ىل لكذب ماقلا مدع يدوي ق .رذحب تارفشلا عم لماعت .عقولل رطخ : ريذحت ⚠

1. 6 لكشلا .عيطقتلا ءاعو يف عيطقتلا قرفش لخدأ
2. ساكللا ىل اءانوكملل فضلأ
3. (مس 2) قسوب 3/4 مءجب عطق ىل ماعطلا عيطقتب مق ،جئائتنلا لصفأ ىلع لوصحلل :عظولم
4. اءم اءيلع طغضاو كرحملا مسج عم محللا قمرقم قحلم اءامب مق
5. 7 لكشلا .ءعم بسائتيل كرحملا مسج ريوتتب مق ال :عظولم
6. ءدبلل تقولا سفن يف لقولا ءاغل رزو قريغتملا ءعرسلا يف مكحتلا رز ىلع طغضا
7. 8 لكشلا
8. رز ىلع طغضلا قيرط نع "PULSE" قفيظو مذختسا ،جئائتنلا لصفأ ىلع لوصحلل
9. بولطملا ماقلا ىل اءانوكملل لصت ىتح قالاظو قريغتملا ءعرسلا يف مكحتلا
10. قريغتملا ءعرسلا ب مكحتلا رصنع ررح ،عيطقتلا نم ءامتالا دنع

نابضقلا ماذختسا

وأ ،لخل قصلص وأ ،يروفلا غنيديوبلا جزم وأ ،ضيبلا ضايب قفخ وأ ،قميركلا قفخل قافخلا يمدختسا زيئويامل ريضحتل وأ ،سولما

1. 9 لكشلا .امنكم يف رقتست ىتح بيلحل قفاخ/قافخلا لوحم يف تناقافخلا لاءاب مق
2. قرقن توص عمست ىتح لفلل هقلب مقو كرحملا مسج يف بيضقلا قحلم لخدأ ،لكذ دعب
3. 10 لكشلا
4. طيلخلا يف يفسلالا يوديلا طالخلا لاءاب مق
5. ءدبلل تقولا سفن يف لقولا ءاغل رزو قريغتملا ءعرسلا يف مكحتلا رز ىلع طغضا
6. نم طالخلا قلازا ب مق مٲ قريغتملا ءعرسلا يف مكحتلا ررح ،طلخلا نم ءامتالا درءمب
7. طيلخلا

.ءرخا طيلاخم ي وأ لئوسلا يف كرحملا مسج رمغت ال :عظولم

.قصاللا ريغ تاءالطلا ىلع تامالع كرت وأ شدخ يف اءصلل مواقملا ذالوفلا براضم ببستت ق :ءحيصن

.قصاللا ريغ يطللا تاودأ عم براضملا ماذختسا بنجت

بيلحل قوفخم ماذختسا

1. .منكم يف رقتسي ىتح بيلحل قفخم/بيلحل قفخم لوحم يف بيلحل قفخم لاءاب مق
2. 11 لكشلا
3. توص عمست ىتح لفلل مريوتتب مق مٲ كرحملا مسج يف بيلحل قوغر قحلم لاءاب مق
4. 12 لكشلا .قرقن
5. ءعرسلا يف مكحتلا رز ىلع طغضا .طيلخلا يف يفسلالا يوديلا طالخلا لاءاب مق
6. ءدبلل تقولا سفن يف لقولا ءاغل رزو قريغتملا
7. .ءرخا طيلاخم ي وأ لئوسلا يف كرحملا مسج رمغت ال :عظولم

٤١رطبلل بٲٲرٲ

24 لكشل

اهعضو قٲرط نع لسلا تٲبثتلاب ءمسي يسٲطان ءم يكٲتاموتو لاصتا ماظنب ٤ٲراطبلل زٲمٲت ءرشابم لكذب ماٲقلا لكئمٲ ،٤ٲراطبلل ءلازال .ٲسٲٲزلل مسلال نم ٲفلل ءزلال نم برقلاب ءطاسبب

.مٲبثت نكئمٲ نلف اللو ،(لفساو ىلعا) ءٲصلل اءاتلال ىلل اابتناللا ىءرٲ ٤ٲراطبلل نم ٲفلل ءزلال ىلعا ءوءملا ٤ٲراطبلل ىوتسم رشؤم رز ىلعا طغضللا لكئمٲ ،ماءختسال لبقل .انءش ءلاء نم ققءلل

24 مقرر ووطسالا

- ٤ٲراطبلل ءقاطرز
- ٤ٲراطبلل ىوتسم رشؤم

٤ٲافلل مءءتسا

- 25 لكشلا .ءرقن ءووص ءمٲت ىءء زاهلل لءال ىلعا ىلل ءقافلل لاءاب مق
- 26 لكشلا .امرٲءلل لفسال ءارءال رز ىلعا طغضا ،ءقافلل ءلازال
- اب سٲلل ءقافلل) نمٲللو ىرسٲلا ءقافلل نٲب زٲٲمٲللا ىلل اابتناللا ىءرٲ ءٲءلل لكشب اءٲبثت نكئمٲ نلف اللو ،(قووقش

.ءرءا طٲللاءم ىأ وأ لئاوللا ىف لءرءملا مسء رمءل الل :ءظوءلم

نٲءلل ءافافلل مءءتسا

- 27 لكشلا .ءرقن ءووص ءمٲت ىءء زاهلل لءال ىلعا ىلل ءٲءلل فافلل لاءاب مق
- 28 لكشلا .مرٲءلل لفسال ءارءال رز ىلعا طغضا ،نٲءلل فافلل ءلازال
- رسٲلال نٲءلل فافلل) نمٲللو رسٲلال نٲءلل فافلل نٲب زٲٲمٲللا ىلل اابتناللا ىءرٲ ءٲءلل لكشب مٲبثت نكئمٲ نلف اللو ،(قووقش مٲ

.ءرءا طٲللاءم ىأ وأ لئاوللا ىف لءرءملا مسء رمءل الل :ءظوءلم

٤ٲاٲل و فٲظنللا 4.

.ءافلل ملام وأ ءازءال ءلازال وأ بٲلءرٲ لبقل ءرٲءملا ءعرسلال ىف مكءلل رز ىلعا طغضللا مءء نم لكاءل :ما

.ءورء ءووء ىلل لكذب ماٲقلا مءء ٲءوٲ ءق .رءء تارءشللا عم لماءل .ءطوql رطء رٲءءء!

- فٲظنللا لبقل ءوورلو قفلل قءلل ءلءم ءقافلل ءلازال مق
- بوكو ،براضملا : (طوق ٲوللل ءرلل) قابطالل ءلاس ءٲ مءءءسال ءنم ءللللا ءازءال

ءازلا بٲلءرٲ

- قٲرط نع مءلكءاب مقو ٤ٲسٲٲزللا ءءوولا ىلعا ءرفشللا قءلم عم بوكلا تٲبثت مٲ 17 لكشلا .ءرقن ءووص ءمٲت ىءء ءعسلال برقلل ءاتلا ىف مرٲووء
- لكشلا .ءعسلال برقلل ءاتلا سكء مرٲووء قٲرط نع لكفب مق ،ءازلا ءلازال ءٲرٲ ءنك اءل 18

.ءازلا بٲلءرٲ ءنء ٤ٲسٲٲزللا ءءوولا ىلعا ءووءملا ءاءالم ءمالل ىلل مٲلنل :ءظوءلم

بوكلا ٤ٲطءا مءءتسا

- ءعسلال برقلل ءاتلا ىف مرٲووء قٲرط نع مٲلرب مقو ءازلا ىلعا ءاطلل تٲبثت مٲ 19 لكشلا
- برقلل ءاتلا سكء مرٲووء قٲرط نع ءااءاب مق ،بوكلا نم ءاطلل ءلازال ءٲرٲ ءنك اءل 20 لكشلا .ءعسلال
- .مءفلاو ىلعال ىلل رٲءصللا ٲوللل ءاطلل ءفءا ،رٲصللا برش ىلل ءااء ءنك اءل 21 لكشلا
- .ماءءسالل ضٲقملل ءلء نكئمٲ ،لمءو ءارءل ءنء ءارلل نم ءٲزل

لمءء ءصنٲل ال ،لئاوللا بالءسلل ءنمل رٲءصللا ٲوللل ءاطلل ىلعا نام لفق ءووء مءلل ارطن :ءظوءلم ءٲٲق ءٲ

ٲوءلل طاللل مءءتسا

23 لكشلا

- ”0“ ءشاشلا ىلعا رمظٲ ،ملٲءش ءنء .زاهلل ىف ٤ٲراطبلل بٲلءرٲ مٲ .زاهلل لٲءش ءاقٲل مٲٲس ،طاشنللا مءء نم.ناوٲ 10 ءعب :ءظءالم

- ءٲءل ”-“ و ”+“ ىءاءءم ىلعا طغضللا لكئمٲ ،ماءءسال ءٲق زاهلل نوكٲ الل مءنء ٲزءرملل ءاقٲل/للٲءشءل رز ىلعا طغضللا ءنء الل لءرءملا لٲءشءل ءءءل ءل .ءبولملا ءعرسلال ءٲءللاب زاهلل موقٲس .”-“ و ”+“ ىءاءءم ىلعا طغضللاب ءعرسلال طبض لكئمٲ ،لٲءشءل ءرءمٲ .0 ىلعا ءعرسلال طبضا ،زاهلل ءاقٲل.اٲءء ءءءملا ءعرسلال ىلل
- ضرءل.اٲءووم زاهلل ءاقٲل/للٲءل ءاقٲل/ءءبلل رز ىلعا طغضا ،لٲءشءل ءانءا
- زاهلل لءءٲسو ءاوضالل لٲءشءل ءاقٲل مٲٲس ،طاشنللا مءء نم.ناوٲ 10 ءعب .ءلللا ءعرسلال ءشاشلا ءعرسلال ىلل زاهلل ءوعٲ فوس ؛ءاءءم ىلعا طغضا ،نوكسللا ءضو نم ءورءلل .نوكسللا ءضو ىف لٲءشءل ءانءل ءال ٲزءرملل ءاقٲل/للٲءل ءشءل رز ىلعا طغضا .ءقباسلا
- ىلل ءااءل نوء ءعرسب ءعرسلال طبضل ”-“ و ”+“ ىءاءءم ىلعا رارءسال عم طغضا

.امءٲل ءاعرسلال ءٲمء نٲل ءٲللا

.رءصللا ىلل ءعرسلال طبض ءءال ٤ٲراطبلل لءفا

23 مقرر ووطسالا

- ءارءال رز
- ءشاش
- ءاقٲل/ءءبلل رز

ءاطغل او طالخل ا بولكو ، ءمرفملا ءرفشو ، ءمرفملا

3. نوباصو ن خاس ءام يف ققافخا لوحمو قمر فملا ق حل مو ققافخا عارذ لس غا

4. ،في فخل ا ق ابطال ا نوب اصاص م ادختسا نكدي . قللبم شامق ع عطقب لكر حلا مس ج في ظن تب مق .
 ع طش الكلا ت افظن ل م ادختست ال نكلو

5. تال كشملا ل ح

لمتحملا لجل	لمتحملا ببسلا	قلكشم
قيراطبلا ايوتسم قلاخ نم ققحت امتيببشت مت اذام قفر عمل ءاوضا نا نم لكات .حي حص لكشب نوللا ىلا لوحنت قيراطبلا رمحالو قرزالا	قيراطب و ،قصفنم قيراطب و ،حي حص ريغ لكشب قتبثم .لاصتالا يف قلكشم	يودىلا طالخلا ادبي نل .يكلساللا
قيسيئرلا قنحو لا ديربب مت ققرزالا عوضلا يفطني يتح	قغفترم لكرحملا قراح قجرد ادج	قيراطبلل ققرزالا عوضلا ءيضي قلازالا قلابقال
قيراطبلا قطن تببصا اذا 1. اديربب مت ،ادج قنخاس نحا شلا ليصوب مت قق 2. قيراطبلا طيشنتل	امبر) قيراطبلا ءامح طيشنت مت قراحلا قجرد عافترا ببسب /طيشنتلا عداق ىلا عاحلا و (نحشلا	قيراطبلل رمحال عوضلا ءيضي قلازالا قلابقال

6. رشنل او عبطلا قوقح

CECOTEC تڤرشل تڤولم ليلدل اذه يف تدوجولما صوصونلل ڤيركفل اڤئلفلما فوق
اي، تڤزج وا ايلك، روشنلما اذه يوتحم اجنار دعار زوج ال .تظوفحم قوقحل ايجم **INNOVACIONES, SL.**
وا ،ريصت وا ،ئيكنالكم وا ،ئينورتشل(ئليسوي اب دعيزوت ولقن وا ،اجرتسا ماظن يف نيزخت وا
CECOTEC INNOVACIONES, SL. تڤرش نم قيسم نذا علع لوصحلا نود (ئلذ مباح ام او)،لىست

7. **ي بوروالا داحتال طس بمل ا قق باطملا نال عا**


 مكاحل آل و يسياس آل تابلطتمل عم قفاوتي جتنمل اذه أن **Cecotec Innovations** ففوش نل عت
 جتنمل اذه ميمصت مت . يبوروال اجاتل ا يف اب لوم عمل حائلاب ففصل اتاذ عورال
 صنل ا عل روثل نكمي . فبولمل فتو جل و قمالسل ري اعم ففبلل مرابتل او عي مصتو
<https://cecotec.es/es/information/> : يلاتل بيول ا نون ع ل ع يبوروال اجاتل فقباطمل نال ع ل لم الكا
 declaration-of-conformity

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

